

limka®

INFORMAČNÝ MAGAZÍN MESTA LEVOČA

AUGUST 2018



stiahnite si magazín
LIMKA v PDF cez QR Code



*Oslávte
výhodným nákupom!*



www.ocmadaras.sk

9. narodeniny

OBSAH

str. 5

Z rokovania mestského
zastupiteľstva

str. 6

Výber zamestnanca

str. 9

Levoča má legálnu
graffiti zónu

str. 13

Popoludnia s knihou

str. 15 - 18

Fotoreportáž
Tajomná Levoča 2018

str. 23

Leto na hrade

str. 28

Turistická hra pre
malých aj veľkýchFotografia na obálke:
Vladimír MalákPárslov
na úvod

Milí priatelia!

Vstupujeme do druhého mesiaca prázdnin, máme za sebou ďalší ročník Mariánskej púte a Tajomnej Levoče, ktoré sa opäť zaslúžili o to, že Levoču navštívilo množstvo pútnikov, turistov a návštevníkov a zviditeľnilo ju to. Tento rok sa zúčastnil hlavnej odpustovej svätej omše aj pán predseda vlády Peter Pellegrini a Tajomnej Levoče pani ministerka kultúry SR Ľubica Laššáková.

Úprimne ďakujem Mons. Františkovi Dluhošovi za organizáciu Mariánskej púte, všetkým dobrovoľníkom, organizátorom a zamestnancom za ich službu a odvedenú prácu pre nás všetkých počas púte i Dní Majstra Pavla.

Práve v súvislosti s obdobím prázdnin, dovolení, cestovania, kedy mnohí z nás trávia čas v zahraničí, ale aj iných kútoch Slovenska a naopak, mnohí z našich rodákov, žijúcich v zahraničí, či iných mestách sa vracajú na dovolenku, či prázdniny domov, sa mi zapáčila báseň zo zbierky Svedectvá i výzva, ktorú som nedávno dostala darom od samotného levočského autora p. Jána Lička, s ktorou sa chcem s Vami podeliť.

Levoča

*Nádherná medzi perlami našich miest
a vďaka Bohu vždycky prítulná
ako matka po návrate z dlhých ciest.
Statočným túžbam rada požehná
pre šťastie, akého inde takmer niet,
pre pokoj a slnko v dušiach ľudí,
pre pohodu mesta nielen našich liet,
pre nádej, že ľudskosť nepoblúdi.*

*Veľa miest a mnoho domovov jesto
nevľúdnych i vrúčne milovaných,
však naším domovom je toto mesto
plné krás a ľudí dobroprajných.*

Krásne leto, Levočania, Vám prajem.

Lýdia Budziňáková,
zástupkyňa primátora mesta Levoča

limka

Informačný magazín mesta Levoča LIMKA. Vydávané a rozširované na území mesta Levoča. Vychádza jedenkrát mesačne, k 1. dňu v príslušnom mesiaci. **Vydáva:** Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla 4, 054 01 Levoča, IČO: 00329321. Ročník III., číslo 8. NEPREDAJNÉ. Náklad: 4350 kusov. EV 5295/15, ISSN 2453-7055, **Grafická úprava a sadzba:** Vladimír Malák. **Inzercia:** Mesto Levoča. **Tlač:** Ultra Print, s.r.o., Bratislava. **Redakčná uzávierka 20. deň v kalendárnom mesiaci.** V prípade, ak deň redakčnej uzávierky LIMKY prípadne na sobotu, nedeľu, sviatok alebo deň pracovného pokoja, posledným dňom na dodanie podkladov je najbližší skorší pracovný deň. Nevyžiadane materiály a fotografie nevraciam. Vydavateľ si vyhradzuje právo na úpravu, skrátenie, prípadne na neuverejnenie príspevku. Vydavateľ nezodpovedá za obsah doručenej inzercie. **Zodpovedný redaktor:** JUDr. Lýdia Budziňáková. **Výkonny redaktor:** Mgr. Kamil Tomčočík. **Jazyková korektúra:** Mgr. Mária Guffová. **Redakčná rada:** Mgr. Anna Lazorová, Mgr. Kamil Tomaškovič, Bc. Vladimír Malák, Mgr. Kamil Tomčočík, Mgr. Mária Guffová. **Adresa redakcie:** Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla 4, 054 01 Levoča. Tel.: 053 451 2467. Príspevky posielajte na adresu: limka@levoca.sk. Za prípadné tlačové chyby sa ospravedlňujeme. Informácie pre dotknutú osobu o prevádzkovateľovi a spracúvaní osobných údajov sa nachádzajú na webovom sídle mesta Levoča www.levoca.eu/gdpr.pdf alebo ich možno získať na mailovej adrese zodpovednaosoba@levoca.sk a telefónnom čísle 0911 617 444.

Zoznam najmenej rozvinutých okresov Slovenska je rozšírený o ďalšie dva

Vláda prijala ešte v roku 2015 zákon o podpore najmenej rozvinutých okresov Slovenska. Na základe miery nezamestnanosti vznikol zoznam okresov s najväčšou nezamestnanosťou. Za posledný štvrtrok do zoznamu pribudli k pôvodným pätnástim okresom ďalšie dva. Spolu so Sninským okresom sa do zoznamu dostal i ten Levočský.



Zápis do zoznamu najmenej rozvinutých okresov Slovenska nie je lichotivý, vychádza však z porovnania miery nezamestnanosti v danom okrese a priemeru na Slovensku za deväť mesiacov posledného roka. Ak je miera nezamestnanosti v danom okrese 1,5 násobne vyššia ako priemer Slovenska, okres sa zapisuje k tým, čo sa zamestnanosti týka, najmenej rozvinutým. Cieľom tohto procesu je vytvoriť podmienky pre naštartovanie ekonomiky a súčasne pre vytvorenie nových pracovných miest. Zo zákona vyplýva takýmto okresom možnosť získania regionálneho príspevku, ktorý má slúžiť na zníženie miery nezamestnanosti.

Okresom však zo zápisu vzniká i povinnosť vypracovať akčný plán, ktorého plnením by sa nezamestnanosť na jeho území mala znižovať. Okresný úrad vypracuje akčný plán jeho hospodárskeho rozvoja. Tento akčný plán bude obsahovať víziu na hospodársky rozvoj na obdobie 5 rokov v okrese Levoča. I vedenie levočského okresného úradu má podľa zákona šesť mesiacov na predstavenie jeho vízií na zníženie nezamestnanosti v tridsiatich troch ob-

ciach Levočského okresu. „Akčný plán je vládou Slovenskej republiky schválený dokument, ktorý je zameraný na odstraňovanie sociálno-ekonomického zaostávania a znižovania vysokej miery nezamestnanosti najmenej rozvinutého okresu. Bude pripravený na obdobie piatich rokov. Jeho cieľom bude tvorba udržateľných pracovných miest a podpora hospodárskeho rastu v okrese Levoča. Spolupracovať na ňom budú kľúčoví aktéri, teda zástupcovia miest a obcí, Úradu práce sociálnych vecí a rodiny, súkromného sektora, škôl a občianskeho sektora,“ vysvetľuje prednostka Okresného úradu v Levoči Mgr. Adela Kočišová.

Levočský okres bol do zoznamu najmenej rozvinutých okresov zapísaný 25. apríla a najbližší polrok by mal okres spoločne pracovať na zlepšení nepriaznivého stavu zamestnanosti. „Na úrovni okresu vznikne výbor pre rozvoj okresu Levoča, členmi ktorého budú práve zástupcovia už spomenutých subjektov.

Výbor bude koordinačným orgánom pre prípravu a implementáciu akčného plánu rozvoja okresu Levoča. Na jeho

úrovni bude zabezpečovať spoluprácu medzi podnikateľmi, verejným sektorom a mimovládnyimi organizáciami,“ dodala prednostka Kočišová.

V najbližších dňoch bude Okresný úrad v Levoči pracovať na analýze nepriaznivého stavu okresu, ktorá by mala ukázať dôvody zaostávania. Na základe jej výsledkov sa bude formovať i akčný plán na zníženie miery nezamestnanosti. „Podmienkou získania zvýhodnenej pomoci je vypracovanie a schválenie akčného plánu rozvoja okresu Levoča. Medzi formy finančnej podpory pre opatrenia v akčnom pláne okrem možnosti čerpania štrukturálnych a investičných fondov patrí i regionálny príspevok, ktorý je poskytovaný z rozpočtovej kapitoly úradu vlády,“ pokračuje prednostka Okresného úradu v Levoči.

Oprávnenosť získať regionálny príspevok budú mať tie subjekty, ktoré predložia svoje rozvojové programy za podmienky vytvorenia nových pracovných miest. „Projektové zámery budúcich žiadateľov finančných prostriedkov je možné orientovať do oblastí priemyslu, stavebníctva, poľnohospodárstva, vodohospodárstva, školstva, služieb a iných odvetví s podmienkou využitia pracovnej sily z nášho okresu. Tlačivo na podanie projektového zámeru bude spolu so všetkými dôležitými informáciami v najbližších dňoch zverejnené na stránke Okresného úradu v Levoči,“ informuje Mgr. Adela Kočišová.

Andrea Čajová

Z rokovania mestského zastupiteľstva

Predmetom posledného MZ bolo prerokovanie výsledkov hospodárenia spoločností s majetkovou účasťou mesta za rok 2017, a to Všeobecná nemocnica s poliklinikou Levoča, a.s., Lesy Mesta Levoča s.r.o. a Stavebná prevádzkareň, s.r.o.

Predmetom posledného MZ bolo prerokovanie výsledkov hospodárenia spoločností s majetkovou účasťou mesta za rok 2017, a to Všeobecná nemocnica s poliklinikou Levoča, a.s., Lesy Mesta Levoča s.r.o. a Stavebná prevádzkareň, s.r.o. Menili sa zásady hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Levoča s účinnosťou od 1.7.2018. Ich aktuálne znenie môžete nájsť na nahládanie aj na webovej stránke mesta www.levoca.sk.

Priestor na prízemí mestského úradu ako výsledok obchodnej verejnej súťaže získala Spišská Katolícka Charita. Poskytujú tak pre Levočanov a okolie špecializované sociálne poradenstvo každý pondelok a stredu počas pracovných dní.

Dobrovoľnému hasičskému zboru v Levoči bol schválený prenájom garáže na Železničnom riadku na účel parkovania požiarneho auta a podania žiadosti o získanie nového požiarneho automobilu od Ministerstva vnútra SR.

Poslanci schválili investičný zámer viacerých spoločností na uloženie optických káblov v rámci mesta v r. 2018, 2019. Záujem prevádzkovateľov je o stavby elektronickej komunikačnej siete v lokalitách Pri prameni, M.R.Štefánika, Žel. riadok, Probstnerova cesta, Rozvoj, Francisciho, Greschika, Czaučzika, Pod vinicou, Ždiarska, Štúrova a podstatné obsahové náležitosti zmluvy o podmienkach vybudovania el. komunikačnej siete. Poslanci MZ schválili zmenu rozpočtu, ktorej potreba vyplý-



nula z potreby dofinancovania schválených projektov, predkladania nových projektových zámerov, navyše prác a výsledkov verejného obstarávania na jednotlivé stavby.

Schvaľoval sa Komunitný plán sociálnych služieb mesta Levoča na roky 2018 -2024, ktorý nájdete zverejnený na webovom sídle mesta. Posledným bodom rokovania bolo schválenie plánu kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky mesta.

Dňa 22.6.2018 sa uskutočnilo výjazdové mestské zastupiteľstvo za účasti zástupkyne primátora, poslancov MZ, vedúcich oddelení MsÚ a zástupcov

organizácií mesta. Programom bolo oboznámenie sa so stavom rozostavanosti stavieb v Hnedej priemyselnej zóne a ďalší harmonogram prác a obhliadka lesného majetku mesta. Účastníci si prešli výrobné haly, areál, vzorový apartmán pre seniorov a rokovali so zástupcom spoločnosti Helske.

Následne prešli niekoľko lokalít v mestských lesoch za výkladu ich riaditeľa Ing. Tancára. Ďalšie zasadnutie mestského zastupiteľstva je naplánované v septembri.

JUDr. Lucia Babejová,
prednostka MsÚ

VÝBER ZAMESTNANCA NA PRACOVNÉ MIESTO „ZAMESTNANEC ODDELENIA INVESTIČNEJ ČINNOSTI, ÚZEMNÉHO PLÁNOVANIA, ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA A STAVEBNÉHO ÚRADU – INVESTIČNÁ ČINNOSŤ“

Mesto Levoča v súlade s ustanovením § 6 zákona č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov oznamuje, že bude vykonávať výber na pracovné miesto „**zamestnanec oddelenia investičnej činnosti, územného plánovania, životného prostredia a stavebného úradu – investičná činnosť**“.

Obsadzované pracovné miesto bude vykonávané **v pracovnom pomere na ustanovený pracovný čas.**

Obsahom obsadzovaného pracovného miesta **je agenda investičnej činnosti mesta, predovšetkým:**

- pracovné činnosti súvisiace s investičnou činnosťou mesta pri príprave alebo uskutočňovaní stavieb alebo technologických celkov,
- pracovné činnosti pri zabezpečovaní projektovej a rozpočtovej dokumentácie stavieb,
- pracovné činnosti súvisiace s podielom na príprave a realizácii koncepcie rozvoja mesta, riadení a koordinácii investičnej výstavby mesta,
- pracovné činnosti pri zabezpečovaní technického dozoru nad stavbami a stavebného dozoru nad drobnými stavbami mesta, stavebnými úpravami, udržiavacími prácami a stavebnými časťami,
- pracovné činnosti súvisiace so spoluprácou pri verejnom obstarávaní na investičné akcie mesta, podiele na tvorbe súťažných podkladov a vyhodnotení ponúk.

Kvalifikačný predpoklad vzdelania a kvalifikačná požiadavka zamerania alebo odboru vzdelania:

– vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa v niektorom zo študijných odborov pozemné stavby a architektúra alebo inžinierske konštrukcie a dopravné stavby.

Ďalšie predpoklady na výkon práce vo verejnom záujme:

- spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu,
- bezúhonnosť,
- zdravotná spôsobilosť.

Iné kritériá a požiadavky:

- orientačná znalosť a aplikácia právnych predpisov vzťahujúcich sa na činnosť orgánov verejnej správy a právnych predpisov vzťahujúcich sa na investičnú činnosť mesta,
- počítačové znalosti – znalosť práce s textovými editormi, tabuľkovými procesormi, znalosť prípravy prezentácií, emailovej komunikácie a práce s internetom,
- odborná prax; prax osoby vykonávajúcej stavebný dozor alebo prax stavbyvedúceho je výhodou,
- spôsobilosť na vedenie motorového vozidla.

Zoznam požadovaných dokladov:

- žiadosť o účasť vo výbere zamestnanca na obsadzované pracovné miesto,
- profesijný životopis,
- motivačný list,
- úradne overená fotokópia dokladu o najvyššom dosiahnutom vzdelaní (vrátane vysvedčenia o štátnej záverečnej skúške),
- výpis z registra trestov nie starší ako tri mesiace,
- čestné vyhlásenie o spôsobilosti na právne úkony v plnom rozsahu nie staršie ako tri mesiace,
- potvrdenie o zdravotnej spôsobilosti na výkon funkcie nie staršie ako tri mesiace,
- súhlas so spracúvaním osobných údajov v rozsahu požadovaných dokladov na účely výberu zamestnanca podľa vzoru publikovaného na webovom sídle mesta www.levoca.sk (v zmysle čl. 6 ods.1 písm. a) a čl. 7 nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. 04. 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) (ďalej len „nariadenie“) a podľa § 13 ods. 1 písm. a) a § 14 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“)).

Informácie pre dotknutú osobu podľa č. 13 nariadenia a § 19 zákona sa nachádzajú na webovom sídle mesta www.levoca.sk.

Žiadosť s požadovanými dokladmi na výber zamestnanca doručte poštou v zalepenej obálke na adresu Mestský úrad Levoča, Námestie Majstra Pavla 4/4, 054 01 Levoča, alebo osobne do podateľne Mestského úradu Levoča, Námestie Majstra Pavla 4/4, Levoča najneskôr 20. 08. 2018 o 12.00 hod. s označením „Neotvárať – zamestnanec OIČÚPŽPaSÚ – investičná činnosť“.

Mesto Levoča v pozícii zamestnávateľa rozhodne v zmysle ustanovenia § 6 ods. 2 zákona č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov o obsadení voľného pracovného miesta na základe posúdenia vhodnosti jednotlivých uchádzačov z hľadiska ich znalostí a schopností na výkon práce vo verejnom záujme.

Levoča 18. 7. 2018

**JUDr. Lýdia Budziňáková,
zástupkyňa primátora mesta**

Neurológovia v Levoči najčastejšie hospitalizujú pacientov s cievnyimi mozgovými príhodami

Všeobecná nemocnica s poliklinikou v Levoči, člen skupiny AGEL, je súčasťou rastúcej skupiny profesionálov, ktorí zvyšujú kvalitu starostlivosti o pacientov s náhlou cievnu mozgovou príhodou. Práve oni tvoria väčšinu hospitalizovaných pacientov na neurologickom oddelení.

V roku 2017 bolo na neurologickom oddelení hospitalizovaných dovedna 2990 pacientov, z toho 2584 na oddelení a 406 na jednotke intenzívnej starostlivosti - JIS. Na neurologickej ambulancii lekári ošetrili v minulom roku 10639 pacientov, počas ústavnej pohotovostnej starostlivosti lekári pomohli 1790 pacientom, konziliárnych vyšetrení bolo 393.

„Najčastejším dôvodom hospitalizácie sú akútne cievne mozgové príhody, ambulantne ťažko riešiteľné extrapyramídové ochorenia, akútne bolestivé syndrómy pri ochoreniach medzistavcových platničiek, dekompenzovaná epilepsia, nádory mozgu či ataky sclerosis multiplex,“ vymenúva primár neurologického oddelenia MUDr. Ladislav Gurčík, PhD.

„Ošetrujeme dospelých pacientov vo veku od 18 rokov, najstaršia pacientka hospitalizovaná na našom oddelení bola 108 ročná žena s chronickým subdurálnym hematómom, prevažujú však pacienti stredného a vyššieho veku. Pravidelne sa vyskytujú prípady cievnej mozgovej príhody aj u mladších ľudí, skoro stále býva v pozadí neľčená hypertenzia, aneurizma mozgovej alebo prírodnej tepny, dysrhythmia alebo genetická predispozícia,“ dodáva MUDr. Ladislav Gurčík, PhD.

Neurologickému oddeleniu bolo udelené významné ocenenie za poskytovanie medicínskej starostlivosti o pacientov. Európska organizácia pre cievne mozgové príhody (European Stroke Organization – ESO) mu priznala štatút Diamantového centra pre liečbu

cievnych mozgových príhod. Cieľom nemocnice je minimalizovať časové straty, najmä ústavnej diagnostiky a liečby do podania lieku rozpúšťajúceho krvnú zrazeninu v mozgovej tepne, ako aj do indikovaného transportu pacienta k endovaskulárnej liečbe. Šance na prežitie a minimalizáciu následkov sú priamo úmerné času, ktorý uplynie od vzniku mozgového infarktu do začiatku jeho účinnej liečby. Podľa údajov svetovej zdravotníckej organizácie náhla cievna mozgová príhoda je jednou z najčastejších príčin smrti a jedným z najviac invalidizujúcich ochorení prežívších pacientov.

Alžbeta Sivá,
AGEL SK



Vedeli by ste pomôcť topiacemu sa? Mladej Levočanke sa to podarilo!

Dovolenková sezóna je už v plnom prúde. Horúce letné dni mnohí z nás často trávia pri vode. Leňošenie na pláži, plávanie, či šantenie na nafukovačkách je neoddeliteľnou súčasťou prázdninového a dovolenkového relaxu. Niekedy nás však i pri zaslúženom oddychu môžu prekvapiť i neočakávané ťažkosti. Neplánovaný dovolenkový zážitok si so sebou odniesla i mladá Levočanka Daniela Kamenická, ktorej sa za pomoci ďalších duchapritomných ľudí podarilo zachrániť ľudský život.

Daniela, čo sa dialo predtým, ako ste zistili, že žena neďaleko Vás je v ohrození života?

Ako každé poobedie, sme sa kúpali v mori. Ležali sme na nafukovačke, nie ďaleko od brehu. Ako sme sa tak rozprávali, všimli sme si nejakú pani ležať nehybne na vode, dole hlavou. Nemala potápačske okuliare, ani šnorchel, tak som priplávala k nej, aby som sa pozrela či je v poriadku. Ako som k nej prišla, pani už nereagovala, bola v bezvedomí. Tak som ju otočila na chrbát, chytila ju tak aby mala hlavu nad vodou a plávala s ňou ku brehu. Tam mi ju už pomohli dostať ďalší ľudia na breh.

Čo sa dialo potom?

Tam sa moje zachraňovanie skončilo, pretože moja mamka aj známi, čo boli s nami na dovolenke sú zdravotníci, tak už to prevzali. Videla som, ako tá pani znova nadobudla farbu a nadýchla sa.

Mali ste možnosť sa s ňou potom i pohovárať? Dozvedeli ste sa neskôr či je v poriadku?

Počas toho incidentu sa tam zhromaždilo toľko ľudí, že už som nemala možnosť dostať sa s ňou do kontaktu. Po krátkej chvíli po ňu prišli záchranári a odviezli ju, bola však v bezvedomí, ale dýchala. Nevieť ako to nakoniec dopadlo, dúfam, že to zvládla, ale všetci

zúčastnení sme urobili čo bolo v našich silách.

Nie každý by takto vedel zachovať duchapritomnosť a rýchlo zareagovať. Konali ste spontánne alebo ste čerpali z informácií, prípadne skúseností z nejakých kurzov prvej pomoci?

Bola to viacmenej spontánna reakcia. Jedine, čo som mala v hlave bolo to, aby som udržala jej hlavu nad vodou a doplávala s ňou na breh.

Podľa odborníkov môže byť rozpoznanie topiaceho sa ťažšie ako sa zdá.

Každoročne sa podľa údajov Svetovej zdravotníckej organizácie utopí okolo 360-tisíc ľudí, najčastejšie sú to deti od jedného do štyroch rokov. To, ako vyzerá topiaci sa človek je na míle vzdialené tomu, ako to poznáme z filmov. Podľa webového portálu primar.sme nepočuť výkriky o pomoc a nevidieť špliechanie rukami. Hlava obyčajne kolíše pod hladinou a ruky sú inštinktívne naširoko rozpažené, plavec prestáva používať nohy a viditeľná je len snaha obrátiť sa na chrbát prípadne pokus o šplh po neviditeľnom rebríku.

V prípade, že stojíme na brehu a zdá sa nám, že sa niekto topí, je nevyhnutné zmobilizovať ľudí okolo seba a ak je

topiaci v blízkosti brehu, záchranca by podľa primar.sme nemal vôbec vstupovať do vody a topiaceho by sa mal snažiť vytiahnuť z vody prostredníctvom palice, lana, kúska odevu či plávacej pomôcky. Ak je topiaci sa bez pohybu a záchrancu nemôže ohroziť, je potrebné plavca čo najrýchlejšie dostať z vody na breh a zistiť jeho životné funkcie, či nedošlo k úrazu hlavy pri skoku do vody a v prípade, že plavec nedýcha začína sa s resuscitáciou.

V prípade, aký zažila i mladá Levočanka Daniela, kedy pomáhala topiacej sa plavkyni vo vode, je nevyhnutné dostať hlavu topiaceho sa nad hladinu vody a najlepšie v horizontálnej polohe ho dopraviť na breh a okamžite začať s resuscitáciou. Optimálny pomer medzi masážou srdca a vdychovaním je 30:2. Oživovanie začíname 30 stlačeniami hrudníka striedajme s 2 hlbokými vdychmi, hrudník oživovaného by sa mal nadvihnúť. Podľa portálu primar.sme nám v zachovaní tempa pri masáži srdca môže pomôcť i vianočná pieseň Rolničky, ktorú by sme mali mať vtedy na pamäti.

Najdôležitejšie je však zachovať duchapritomnosť. A treba myslieť na jedno, že i nedokonalá resuscitácia je lepšia ako žiadna.

Andrea Čajová

Levoča má legálnu graffiti zónu. Skrášlená bude už po druhýkrát.

V roku 2016 sa umenie ulice dočkalo svojho priestoru i v levočských uliciach. Najväčšie sídlisko v Levoči – Západ hostilo tvorcov graffitov a výsledkom bola moderne zdobená stena. 18. augusta sa legálna graffiti zóna nachádzajúca za obchodným strediskom Texon na sídlisku Západ, dočká ďalších obrazov. Okrem tvorby graffitov sa v rámci podujatia LE Džem Vol. 2 from Weedhouse môžu jeho účastníci tešiť i na afterparty, v rámci ktorej sa prítomným predstaví jedna z legend Slovenského hip hopu, zahraničný interpret pôvodom z Afriky a pripravený je i krst albumu Dym a Diamanty z dielne Weedhouse.

Moderné podujatie LE Džem Vol.2 organizuje, ako je to z jeho názvu jasné, mladá skupina levočských hudobníkov a umelcov, ktorí vystupujú pod názvom Weedhouse. V poslednej dobe sa tešia záujmu mladých ľudí z Levoče, ale i okolia. K organizácií podujatia sa pridali i Matúš Hofferek, ktorý sa venuje i produkcii hudby. Matúš, aký je zámer podujatia, ktorý pripravujete?

Zámerom akcie je skrášlenie tohto kúta Levoče, kde sa nachádza legálna graffiti zóna schválená mestom v roku 2016. Druhotným zámerom akcie je ponúknuť obyvateľom mesta náhľad do zákulisia graffiti, ako vzniká, kto ho tvorí a prečo. Nadviazať dialóg medzi umelcami, divákmi a okoloidúcimi. V neposlednom rade samozrejme prilákať do nášho mesta ľudí z rôznych kútov kraja a Slovenska, ktorí majú záujem o takýto druh umenia. Prvá časť podujatia sa bude teda niesť v tomto duchu, okrem samotného maľovania bude pre návštevníkov zabezpečený aj program

a občerstvenie. Vo večerných hodinách sa potom bude konať afterparty, kde sa môžu všetci zúčastnení tešiť na kvalitnú zábavu a zaujímavých interpretov.

Ako je z názvu jasné ide už o druhý ročník graffiti tvorby. Aká bola spätná väzba na predchádzajúce podujatie?

Minuloročná akcia dopadla skvele a prekonala naše očakávania. Aj počas dňa, aj večer bol záujem veľký a my to berieme zároveň ako výzvu pre tento ročník. Chceme, aby bol lepší a väčší v každom ohľade. Maľovať sa bude síce tá istá stena ako minulý rok, ale tento krát máme zabezpečené lešenie a maľby potiahneme viac do výšky. Zoznam wrajterov sme sa snažili tiež obohatiť o nové mená nielen z nášho regiónu, ale celého Slovenska. No a to isté platí aj pre afterparty, tento rok to nebude len to, čo každý od nás čaká, ale aj zopár prekvapení. Viac k programu nájdete na facebookovom evente, alebo na stránke WEEDHOUSE.

Prijala ešte stále pomerne konzervatívna spoločnosť i v našom meste túto tvorbu street artu?

To, ako sa spoločnosť pozerá na graffiti je výsledkom neúnavnej agitácie umelcov a priaznivcov tohto umenia, ktorí aj vďaka takýmto podujatiam sú schopní nadviazať dialóg, ktorý som spomínal na začiatku a ukázať ľuďom rozdiel medzi umením a vandalizmom, poprípade práve to miesto, kde sa jedno stáva druhým, a naopak. Maľba sprejom je efektívny a bezproblémový spôsob ako realizovať svoje predstavy na veľkom formáte. Ulica a plochy, kde sa maľuje sú súčasťou nášho bežného života, nie sú izolované niekde v galérii, každý môže byť divák aj tvorca. Maľby sú úprimné a reflektujú pravdivo našu spoločnosť, ale aj jednotlivca.

**Za rozhovor ďakuje
Andrea Čajová**





Pohotovostná lekárska služba august 2018

pondelok – nedeľa:

20.00 – 22.30 hod.

sobota – nedeľa:

7.00 – 22.30 hod.

Lekár Dr. Max:

8.00 – 20.00 hod.

30.7. - 5.8.

Lekár U LEVA,

Nám. Majstra Pavla 24

6.8. - 12.8.

Zelená lekárň,

Železničný riadok 2

13.8. - 19.8.

Verejná lekárň,

Probstnerova cesta 2,
(areál nemocnice)

20.8. - 26.8.

Lekár SOPHUS,

Kukučínova 3,
(parkovisko oproti nemocnici)

27.8. - 2.9.

Lekár Dr. MAX,

Pri podkove 7

Exkurzia do mladosti po 50-tich rokoch

8. jún 2018 bol dňom, kedy sa absolventi III. A triedy Strednej všeobecnovzdelávacej školy v Levoči /obdoba dnešného gymnázia/ pripomenuli polstoročie od ukončenia svojho stredoškolského štúdia. Zasludou troch nadšencov, členov prípravného výboru sa z 29 absolventov na stretnutí zúčastnilo 26.

Stretnutie sa začalo pomyselnou triednickou hodinou, ktorej vedenia sa ujal bývalý riaditeľ školy PhDr. Vladimír Osif. Spomínalo sa na úžasné 60. roky, roky mladosti a zároveň roky politického uvoľňovania v spoločnosti, ktoré vyvrcholili Pražskou jarou 1968. Spomienky, úsmevné i vážne, patrili i pánom profesorom, Serafinovi Kresťanovi, Štefanovi Humeníkovi, Ladislavovi Benkovi a mnohým ďalším, ktorí svojím ľudským prístupom, hlbokými vedomosťami a prirodzenou autoritou v ne-malej miere ovplyvnili ďalšie smerovanie svojich študentov, 18-ti pôsobili ako pedagógovia.

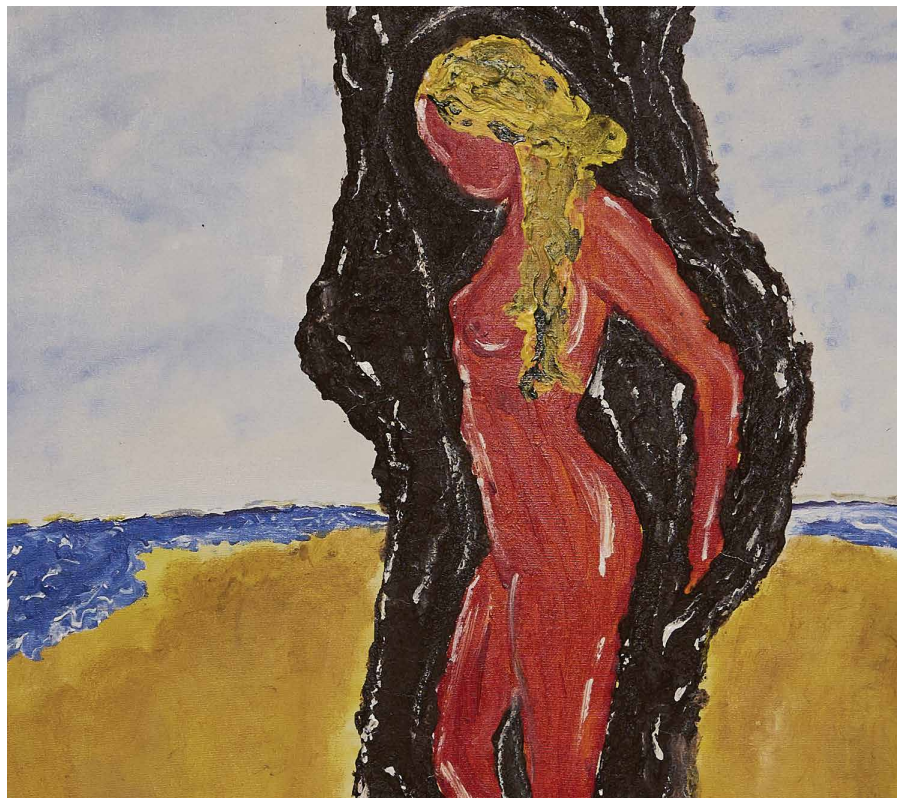
Pokračovaním stretnutia bolo slávnostne prijatie zástupkyňou primátora mesta JUDr. Lýdiou Budziňákovou v priestoroch starobylej radnice, kde nechýbali slová uznania, poďakovanie a ani hymna na oslavu mladosti a vzdelania Gaudeamus Igitur.

Pre 26 ľudí sa po uplynutí neuveriteľných 50 - rokov aspoň na chvíľu zastavil čas a bolo tam všetko. Povzdych za mladosťou, spomienky na bezstarostnosť, očakávanie z budúcnosti, spokojnosť z prežitého života aj s jeho peripetiami, ale aj úcta a pohoda súvisiaca s pribúdajúcimi rokmi života.

Za všetkých zúčastnených prípravný výbor stretnutia.

Zároveň ďakujeme riaditeľovi Gymnázia J.F. Rimavského v Levoči Mgr. Jaroslavovi Kramarčíkovi, zástupkyňi primátora mesta Levoča JUDr. Lýdii Budziňákovovej, pedagógom a žiakovi ZUŠ za čas, ktorý nám venovali.





SVET MAĽOVANÝ NOHAMÍ THE WORLD PAINTED WITH LEGS

výstava hendikepovanej maliarky Pavlíny Csápaiovej - Triščovej

10. máj – 7. september 2018

Múzeum špeciálneho školstva v Levoči, Námestie Majstra Pavla 28, Levoča

Organizátori:



múzeum
špeciálneho
školenia
v Levoči

Partneri:



Hlavný mediálny partner:



Výstava pod záštitou Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR

Hľadáme predmety vyrobené vo Výrobnom družstve nevidiacich - OBZOR

Múzeum špeciálneho školstva v Levoči v tomto roku pripravuje výstavu s názvom OBZOR – vznik, význam a výroba. Pri tejto príležitosti Vás chceme poprosiť o pomoc pri získaní predmetov z výrobného družstva Obzor v Levoči, ktoré fungovalo v rokoch 1991 - 2006. Ak ste vlastníkom akýchkoľvek predmetov z košíkárskej, keľárskej, čalúnnickej a drevárskej výroby, predmetov z drôtu, alebo plastických hmôt vyrobených vo vyššie spomínanom družstve, neváhajte nás kontaktovať. Prevoz ako i vrátenie predmetov zabezpečuje múzeum. **Aj vy môžete byť súčasťou tvorby jedinečnej výstavy a pomôcť nám zozbierať čo najviac výstavného materiálu.**

Kontaktovať nás môžete na telefónnych číslach: 053/451 2863, 0918 625 285 každý pracovný deň od 8.00 h. do 16.30 h., alebo na e-mailovej adrese: mss.levoca@gmail.com.

Kontaktná osoba: Michaela Tomčofčíková, kurátorka

SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

Významné životné jubileum v mesiaci júl
2018 oslávili:

83 rokov

Michal Faltin, Margita Pramuková

Významné životné jubileá v mesiaci
august 2018 oslavia:

89 rokov

Štefan Antoš

88 rokov

Ing. Juraj Seman

86 rokov

Helena Augustiňáková

83 rokov

Michal Bartko, Michal Bolož

82 rokov

Štefan Suchý

81 rokov

Štefan Kašper

80 rokov

Ján Hámor, Štefan Jaremcuk

79 rokov

Emil Drapecký, Dušan Kamenický

78 rokov

Štefan Hric, Albert Pitek, Anna Široká

77 rokov

Mária Bašistová, Mária Šafárová

70 rokov

Ing. Ľudovít Pardubský

Všetkým oslávencom srdečne blahozeláme, prajeme pevné zdravie a veľa životného optimizmu do ďalších rokov života.

Vítajte medzi nami

Ján Eliáš Chudík

Nayla Mayer

Isabela Jesenská

Alexandra Zvalová

Kristína Dendisová

Matias Kalafut

Miroslav Hossa

Manželstvo uzavreli

Karol Knappek a Miroslava Lojková

Henrich Matušov a Erika Lojková

Tomáš Ferenc a Mária Čonková

Michal Záhradník a Veronika Sedláková

Bc. Ján Lukáč a Mgr. Zdenka Bujňáková

Ladislav Jesenák a Marcela Predmeská

Robert Weingärtner a Silvia Pacigová

Opustili nás

Ján Blažo, rok nar. 1924

Filoména Bočkaiová, rok nar. 1929

Rudolf Riš, rok nar. 1945

Jozef Chovan, rok nar. 1947

OZNÁMENIE

o určení počtu poslancov a o utvorení volebných obvodov pre voľby do orgánov samosprávy obcí, ktoré sa budú konať

10. novembra 2018

Mestské zastupiteľstvo v Levoči podľa § 166 zákona č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uznesením č. 39/51 zo dňa 21. 06. 2018 určilo, že Mestské zastupiteľstvo v Levoči v nasledujúcom volebnom období rokov 2018 – 2022 bude mať 19 poslancov, ktorí sa budú voliť v 2 volebných obvodoch.

Vo volebnom obvode číslo 1, ktorý zahŕňa mestské časti, verejné priestranstvá a ulice:

Baštová, Gustáva Hermanna, Gymnaziálny priechod, Hradby, Kláštorská, Mäsiarska, Námestie Majstra Pavla, Nová, Ružová, Špitálska, Uholná, Vetrová, Žiacka, Fraňa Kráľ, Kežmarská cesta, Košická, Lesná, Lúčna, Mariánska hora, Ovocinárska, Prešovská, Sadová, Športovcov, Vodárenská, Za sedriou, Farma Hradisko, Námestie Štefana Kluberta, Okružná, Pod vinicou, Pri strelnici, Štúrova, Gašpara Haina, Milana Rastislava Štefánika, Sídlisko Pri prameni, Stanická, Železničný riadok, Bottova, Dlhá, Kasárenská, Krátka, Kukučínova, Michala Hlaváčka, Mórica, Probstnerova cesta, Rozvoj, Vysoká, sa volí 9 poslancov.

Vo volebnom obvode číslo 2, ktorý zahŕňa mestské časti, verejné priestranstvá a ulice:

Gerlachovská, Kežmarská, Krivánska, Lomnická, Mengusovská, Novovoveská cesta, Popradská cesta, Predmestie, Pri likérke, Pri podkove, Slavkovská, Ždiarska, Poľná, Potočná, Ruskinovská, Nový dvor, Jána Francisciho, Nad tehelnou, Jozefa Czauczika, Viktora Greschika, Kováčova vila, Levočské kúpele, Levočská Dolina, Závada, Levoča s. č. 2001, Levoča s. č. 2026, Levoča s. č. 2045, Odorica, Levočské Lúky, sa volí 10 poslancov.

JUDr. Lýdia Budziňáková,
zástupkyňa primátora mesta

PLATENÁ INZERCIA

VÁŽNE VŠETKO V JEDNEJ POISTKE?

- 10 poisťovní na jednom mieste.
- 10 ponúk PZP pre vaše auto.
- U nás si vyberiete **TO ČO CHCETE** a nie to čo musíte.

ZVER, SKLO, ÚRAZ, ZIVEL, VÝTLK

U NÁS ÁNO

Najlacnejšie!
poistenie áut

V. Štefaňák 0905 585 073

LE VETROVÁ 5

STÁLE NA PŮVODNOM MIESTE POD PIZZÉRIOU OPROTI DAŇOVÉMU

PRÍDTE K NÁM!

PZP 52€

Tronick s.r.o.

Vážení zákazníci, pozývame Vás do novootvorenej **Elektro predajne** na **Košickej ulici č. 13 v Levoči (vo dvore)**.

Ponúkame:

- predaj elektroinštalačného materiálu (káble, zásuvky, ističe, rozvodové skrine a mnoho ďalšieho)
- predaj a servis PC, notebookov a satelitnej techniky



Super ceny, rýchla obsluha, široký sortiment

Sme tu pre Vás:

PO-PIA 7:00-12:00 12:30-17:00
SOBOTA 7:00-13:00

Tešíme sa na Vás!

DANIEL ŠESTÁK

- Renovujem kúpeľne a bytové jadrá
- (klasicky aj bez búrania)
- Prevádzam prestavby vaní na sprchový kút a pod.
- Obkladám, omietam
- Pokladám plávajúce podlahy
- Prevádzam vnútorné zateplenie

www.murardanielsnv.wbl.sk
0904 185 527

TEPOVANIE BUBLINKA

Tepujem hĺbkovo, profesionálnym strojom sedačky, koberce, matrace..

tel. číslo: 0950 511 616

Popoludnia s knihou

Čítanie knihy sa v súčasnosti, najmä u detí, častokrát považuje za zdĺhavé, nezábavné, nudné. Táto duševná práca je pre ne namáhavá, a preto bola takmer výlučne nahradená prácou s digitálnymi médiami. Takmer všetko, čo sme kedysi vykonávali pomocou rozumu, dnes za nás vykonávajú počítače, tablety, mobily. Nie sme nútení namáhať mozgové závitky, mozog nie je trénovaný, a tým stráca svoje vlastnosti a výkonnosť. Neurovedci tvrdia, že klesá schopnosť učenia, sústredenia sa, oslabuje sa pamäť, dochádza k oslabeniu rozumových a intelektuálnych schopností. Výsledkom môžu byť poruchy osobnosti, čítania, úzkosti, poruchy spánku, či dokonca depresie.

Kým pre väčšinu ľudí bolo v minulosti prirodzené tráviť voľný čas s knihou v ruke, dnes je to u dospelých už omnoho zriedkavejšie a u detí takmer výnimočné.

Rozhodli sme sa, že i mestské kultúrne stredisko by malo byť jedným zo subjektov (okrem príbuzných a škôl), ktoré by mohlo istým spôsobom bojovať proti tomuto trendu.

Pripravili sme pre žiakov prvého stupňa základných škôl, ale i širokú verejnosť projekt Popoludnia s knihou, ktorý má za úlohu podporovať čitateľskú gramotnosť, záujem o literatúru, ale i komunitný život v meste, spojený s knihou. Projekt bol úspešný, a preto sa ho z verejných zdrojov rozhodol podporiť i Fond na podporu umenia. Súčasťou projektu sú autorské čítania, čitateľský maratón, literárna súťaž, inštalácia knižných búdok, ale i tvorivé dielne a kultúrny program.

V apríli tohto roka sme pre žiakov základných škôl vyhlásili literárnu súťaž ne tému Rozprávka naopak. Ich úlohou bolo spracovanie obľúbenej rozprávky originálnym spôsobom. Žiaci mohli svoje dielko i ilustrovať, alebo o spoluprácu poprosiť výtvarne zdatnejších kamarátov v rámci spoluautorstva. Výsledkom sme boli milo prekvapení. Zapojení žiaci poňali túto tému veľmi kreatívne a musím priznať, že pri čítaní týchto malých dielok sme sa s kolegami mnohokrát dobre zabavili. Víťazi súťaže – Tatiana Starinská, Ninka Kašperová a Michal Brindza sa ukázali ako nádejní /možno budúci/ spisovatelia, ale samozrejme i ostatní žiaci prejavili svoj talent.

V mesiacoch máj a jún sme pokračovali realizáciou projektu už priamo na jednotlivých školách alebo v átriu mestského divadla. Snažili sme sa o vytvorenie neformálnej atmosféry – akéhosi pikniku spojeného



s čítaním, programom, tvorivými dielňami, ale i malým občerstvením. Vždy sme si pozvali autorku alebo znalkyňu detských kníh a žiaci mali možnosť vypočuť si úryvky z ich tvorby, alebo výberu obľúbených detských kníh. Pozvané hostky (ďakujeme p. Verešpejovej, Brossmannovej a Dolanskej) interaktívnym spôsobom vtiahli deti do príbehu – každá svojím originálnym spôsobom.

Po autorskom čítaní sme vyhodnotili literárnu súťaž, odovzdali sme im malé knižné búdky a predstavili ich myšlienku – požičaj si a vymeň, alebo vráť (s ktorou sme začali ešte minulý rok v severnom parku). Na záver si deti vyrábali vlastné leporelá, záložky a užili si hudobný program a ďalšie atrakcie (maľovanie na tvár, bublinkovanie, atď.). Počiatočná obava z nezájmu o tento projekt pominula okamihom, keď sme takmer zisťovali, či deti dýchajú. Príbehy z detských kníh hltali, zapájali sa do čítania vlastnými nápadmi, pripomienkami, otázkami...

Musím skonštatovať, že som bola ohúrená záujmom detí o knihu. Verím, že to v nich je... že chcú skúmať, snívať, zažívať dobrodružstvá. Je preto predovšetkým na nás, dospelých, aby sme v tomto svete prepl-

nenom inými lákadlami deti podporili v čítaní, vytvorili v spoločnom dennom režime priestor na čítanie si spolu s nimi, alebo im aspoň šli vlastným príkladom. Doprajme im zážitok, ktorý je pre ne možno nový, ale nenahraditeľný. Hľadáme spoločne spôsoby ako prežívať krásne chvíle, ktoré môžu byť spojené výlučne s knihou. Pretože ako hovorí známy detský autor a ilustrátor Frank Serafini: „Neexistuje dieťa, ktoré by nenávidelo knihy; existujú iba deti, ktoré ešte nenášli tú pravú knihu.“

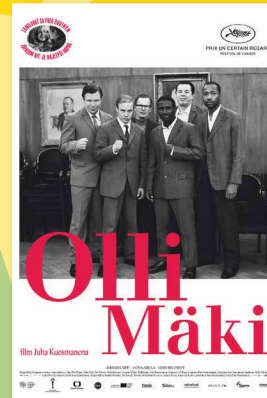
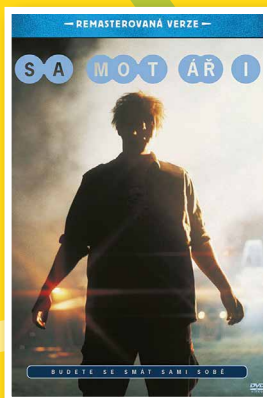
Mestské kultúrne stredisko bude v projekte pokračovať na jeseň tohto roku, tentokrát podujatím pre širokú verejnosť. Zároveň Vás pozývame pridať sa k novovzniknutému voľnému zoskupeniu milovníkov literatúry – Čítanie v galérii, kde sa môžu o svoje zážitky podeliť tentokrát dospelí, najbližšie už 2. 8. 2018 o 17.00 v Galérii mesta Levoča.

Ďakujeme Fondu na podporu umenia, účinkujúcim, ako i všetkým účastníkom projektu, že nám pomáhajú naplniť myšlienku projektu a trávia s nami krásne popoludnia s knihou.

Zuzana Kamenická,
riaditeľka MsKS

• LETNÉ KINO • LETNÉ KINO • LETNÉ KINO • LETNÉ KINO • LETNÉ KINO •

AUGUST 2018



★ **EURÓPSKE
FILMY ZA EURO**

1.8. SAMOTÁŘI

8.8. HASTA LA VISTA

15.8. OLLI MÄKI

ÁTRIUM

mestské DIVADLO Levoča

KAŽDÚ STREDU • 21:00

• LETNÉ KINO • LETNÉ KINO • LETNÉ KINO • LETNÉ KINO • LETNÉ KINO •

Ďalší ročník Tajomnej Levoče za nami

Tretí júlový víkend patril v Levoči hudobno-kultúrnemu podujatiu, ktoré je nielen medzi miestnymi obľúbené. Festival hudby, umenia, divadla či tradícií obsadil 20. a 21. júla Námestie Majstra Pavla a jeho účastníci si mohli pozrieť i vypočuť pripravený program, ktorého skladbu malo na starosti Mestské kultúrne stredisko v Levoči.

Festival Tajomná Levoča je ústredným podujatím Dní Majstra Pavla. Každoročne so sebou na levočské námestie prinesie dobrú hudbu, tanec, ume-

nie, remeselníkov i laserovú šou, a nič z toho, na čo sú jeho účastníci už tradične zvyknutí nechýbalo ani teraz. „Nosnou myšlienkou festivalu boli prepojenia na všetkých možných úrovniach, rôznych druhov umenia, štýloch, žánroch a vekových kategóriách. Prepojenie klasickej a súčasnej hudby, populárnych i menej populárnych interpretov, hudby a vizuálnych efektov, mladých i starších umelcov za interakcie umelcov a publika. Tento rok sme sa z dramaturgického hľadiska viac zamerali na mladšiu generáciu,“ vysvetlila

Zuzana Kamenická, riaditeľka Mestského kultúrneho strediska v Levoči. I keď to s počasím počas celého predfestivalového týždňa vyzeralo všelijako a dokonca i piatkové dopoludnie bolo ešte upršané, tak so začiatkom programu sa na účastníkov usmialo slnko a počas celého víkendu doprialo organizátorom i prítomným možnosť vychutnať si pripravený program naplno. Tajomnej Levoče sa v ušlom ročníku zúčastnilo asi päť tisíc ľudí z Levoče, blízkeho i ďalekého okolia.

Andrea Čajová



TAJOMNÁ
LEVOČA
2018



SPIRIT +





ORGANIZÁTORI



SPOLUORGANIZÁTORI



HLAVNÝ PARTNER



REKLAMNÍ PARTNERI



PARTNERI



TAJOMNÁ
LEVOČA
2018





**GALÉRIA
MESTA
LEVOČA**

Vlasta Žáková: *Zošíť dievča*

Vlasta Žáková patrí medzi najvýraznejších predstaviteľov súčasnej textilnej výtvarnej scény. Jej ručné a strojovo šité obrazy sú technicky inovatívne, pričom sa v nich spája delikátnosť výšivky s výrazovo expresívnymi postupmi a témami. Žáková sa narodila v Rožňave, študovala na Katedre textilu na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave i na Katedre výtvarných umení a intermédií Fakulty umení TU v Košiciach. Samostatne vystavuje doma i v zahraničí od roku 2009.

Výstava *Zošíť dievča* Vlasty Žákovvej uvedie výber z doterajšej tvorby, v ktorom budú v menšej miere zahrnuté jej prvotné deštruktívne textilné krajiny s prázdnotou ľudstvom zničeného sveta, ktorý si príroda nekompromisne berie naspäť, vo väčšej miere sa výstava sústreďuje na Žákovvej figuratívne motívy. Tematika krajín sa v niektorých prípadoch prelína s magickou témou života bytostí paralelného ultrafialového sveta. Tieto textilné plastiky budú na výstave inštalované v samostatnej

zatemnenej miestnosti. V rámci otvorenia vernisáže Žáková predstaví aj svoje mäkké sochy a výtvarné odevy v spolupráci s miestnymi rómskymi dievčatami. Súčasťou výstavy budú aj nové diela menších formátov, dotýkajúce sa jej osobného života.

Kurátor: Peter Milčák

Vernisáž: **17. VIII. 2018 o 18.00 hodine**

Trvanie výstavy: **17. VIII. - 30. IX. 2018**



Bezpečie smútku / Safety of Sadness

Galéria mesta Levoča Vás pozýva na prebiehajúcu výstavu jedného z našich najvýznamnejších umeleckých sklárov strednej generácie, ktorý svoje diela vystavoval v mnohých významných európskych galériách, v Japonsku či v USA.

Výstava Pala Macha - Imanencia svetla, končí 12. 8. 2018.

Viete, že

vstup na výstavu do galérie je od
1. marca 2018 bezplatný?



LEVOČA CESTUJE V ČASE!

Združenie turizmu v Levoči pripravilo so začiatkom letnej sezóny projekt, v rámci ktorého sa návštevníci nášho mesta môžu na pár minút stať jednou z levočských historických osobností. Do projektu sa zapojilo deväť prevádzok. Tie poskytujú ich návštevníkom historické kostýmy, v ktorých sa môžu odfotiť a navyše tak môžu vyhrať zaujímavú cenu.

Projekt cestovanie v čase bol spustený 1. júna a zapojených doň bolo osem prevádzok. Medzi nimi Café restaurant Planéta, Hotel Barbakan, Hotel U leva, Penzión pod Mariánskou horou, Autokemping Levoča, penzión Podzámok, reštaurácia Slovenka a biofarma Odorica. V spomínaných prevádzkach je možné si do konca septembra vypožičať kostýmy spojené s históriou Levoče a odfotiť sa v nich.

„Kostýmy sa nachádzajú vo všetkých prevádzkach a sú vždy dostupné. Hotel U Leva má kostým meštana, Café Restaurant Planéta má kata, Slovenka slovenský tradičný kroj, Autokemping Levoča kostým tradičného horského vodcu/turistu, Hotel Barbakan Levočskú bielu pani. Farma Odorica a Penzión Podzámok majú plášť s Erbom Levoče a Spišského Podhradia. Chceme návštevníkom mesta a jeho obyvateľom umožniť zažiť na vlastnej koži, aké bolo prechádzať sa mestom pred mnohými rokmi. Človek sa lepšie vžije do atmosféry mesta a zároveň on sám, tým, že sa zapojí do nášho projektu, túto atmosféru spoluvytvára,“ vysvetľuje Matej Petroci, člen Združenia turizmu v Levoči. Následne je možné zapojiť sa do súťaže o víkendový pobyt spojený s programom v prevádzkach. Stačí pridať svoju fotografiu na vlastnom facebooku s označením #cestovanievcase a sledovať výsledky žrebovania, ktoré bude prebiehať po skončení projektu na webovej stránke Združenia turizmu Levoča.

Levoča – mesto zážitkov

Členovia Združenia turizmu plánujú s projektom Cestovanie v čase pokračovať i v budúcej letnej sezóne. Okrem možnosti vypožičania si historických kostýmov majú turisti, ale i miestni spoznať Levoču ako mesto zážitkov. V duchu tohto sloganu je počas celej sezóny pripravený pre záujemcov týždenný program, ktorý začína pondelkom a ukážkou chovu hospodárskych zvierat na biofarme Odorica. Utorok je hudobný a posedenie v hoteli U leva je spre-





Cestovanie v čase





VDYAJTE SA NA CESTU V ČASE !
TAKE A JOURNEY IN TIME !

- objavte život obyvateľov jedného z najkrajších historických miest na Slovensku,
- zapojte sa do súťaže "cestovanie v čase",
- odfotíte sa v historickom kostýme, nájdete ho v zariadeniach zapojených do projektu,
- vyhrajte víkendový pobyt, alebo hodnotné ceny,
- uverejnite svoju fotku na facebookovej stránke Združenia turizmu Levoča, www.facebook.com/Tourism.Levoča,
- fotka s najväčším počtom "páci sa mi" vyhráva,
- súťaž trvá od 1. mája do 30. septembra 2018,
- žrebovanie vždy 15. dňa nasledujúceho mesiaca,
- bližšie podmienky na webovej stránke www.zdruzenieturizmu.sk/cestovanie_v_case

Projekt realizovaný s podporou Mesta Levoča.








vádzané hrou na klavíri. Tradičné slovenské jedlá pri ľudovej hudbe sú každú stredu pripravené v reštaurácii Slovenka. Štvrtok zase patrí posedeniu pri živšej hudbe v hoteli Barbakan. Piatok je penzión Podzámok v country štýle. Sobota patrí Autokempingu Levoča a Penziónu pod Mariánskou horou, kde je pripravené grilovanie. A koniec týždňa môžu turisti završiť v Café Restaurant Planéta, kde špeciálne v súvislosti s týmto projektom ponúkajú tzv. „katov nápoj“. Ne-

treba ani zabúdať na možnosť využitia zliav, ktoré so sebou prináša turistická karta Spiš Card. Jej držiteľov potešia zľavy na jedlá, nápoje, ubytovanie, na zapožičanie si bicyklov a e-bikov, na nákup kníh a máp či fitness.

Viac informácií nájdete na webovej stránke Združenia turizmu.

Andrea Čajová

VNÚTORNÁ KONTROLA V MESTE LEVOČA

Predstaviteľom demokratického riadenia je nezávislá a autonómna územná samospráva, ktorej štát zveril správu vecí verejných a zároveň na ochranu zákonnosti konštituoval subjekty kontroly. Vnútna kontrola v meste je zabezpečovaná jej základným prvkom – hlavným kontrolórom mesta.

Prenos kompetencií štátu na mesto a nárast spoločenských požiadaviek, ktorých riešenie je v rukách mesta nám ukazujú, že kontrola tu má svoje nezastupiteľné miesto a opodstatnenie. V územnej samospráve narážame na stret záujmov občana, obce i štátu, a preto táto oblasť nemôže fungovať bez kontroly. Aplikujúc v práci procesnú zásadu verejného práva – „kto riadi, aj kontroluje“ – vnútornú kontrolu okrem štatutárnych orgánov mesta – primátora a poslancov mestského zastupiteľstva zabezpečujú ustanovení zodpovední zamestnanci, externí spolupracovníci neviazaní názorom exekutívy mesta a samozrejme zákonom ustanovený inštitút hlavného kontrolóra mesta a občana.

Hlavný kontrolór mesta musí byť neustranný a nezávislý od exekutívy mesta. V pláne kontrolnej činnosti musí mať zásadné témy, ktoré dokáže odborné vyargumentovať, vie predložiť rizikové analýzy a navrhovať riešenia. Výsledkom práce kontrolóra by mali byť prijaté opatrenia, prinášajúce riadiace, metodické a organizačné zmeny a návrhy VZN mesta. Kontrolór aplikuje štandardné kontrolné mechanizmy so zreteľom na priority mesta a záujmy jeho obyvateľov. Vnútna kontrola v meste sa opiera o právny základ, kriticky posudzuje skutočný stav, ktorý porovnáva so stavom predpokladaným v právnych normách, určuje zodpovedné osoby, navrhuje opatrenia a odporúčania pre orgány mesta, ktorým nastavuje zrkadlo efektívnosti, účinnosti a hospodárnosti nakladania s finančnými zdrojmi a s majetkom mesta. Moderná kontrola nie je len o finančnom audite a kontrole zákonnosti,

ale najmä o zmysle a účinnosti použitia verejných a európskych financií.

Medzi strategické oblasti kontroly hlavného kontrolóra mesta na nasledujúce obdobie patrí oblasť vzdelávania, efektívnosť a transparentnosť verejnej správy, zamestnanosť a podnikateľské prostredie, energetická a environmentálna efektívnosť, udržateľné verejné financie, fiškálna politika, sociálna oblasť, dopravná infraštruktúra a európske štrukturálne a investičné fondy.

Odborná a objektívna vnútorná kontrola v meste je vykonávaná na základe plánov, zásad a postupov kontroly, ktoré okrem preventívnej funkcie slúžia na včasné odhaľovanie nedostatkov, dosahovanie predpokladaných cieľov, ktorými je dodržiavanie zákonov pri ochrane verejného majetku a verejného záujmu. Zámerom kontroly v meste je poznať skutočný stav, porovnať ho s požadovaným stavom v zákonoch, zhodnotiť činnosť mesta, odstrániť nedostatky, informovať o výsledkoch kontroly, vyvodiť zodpovednosť a pôsobiť preventívne. Kontrolou sa poukazuje na trendy a vývoj, signalizujú sa odchýlky, poukazuje sa porušenie zákonov, pomenúvajú sa problémy, navrhujú opatrenia na náhradu škôd a na zamedzenie ich vzniku.

Hlavný kontrolór mesta Levoča každoročne plní stále úlohy a zodpovedá sa za činnosť mestskému zastupiteľstvu. Na základe schváleného Plánu kontrolnej činnosti podáva Správy o jeho plnení, vypracúva Stanovisko k rozpočtu mesta, Stanovisko k dlhovej službe, Stanovisko k záverečnému účtu mesta, vybavuje a kontroluje vybavovanie

sťažností, petícií a inej spoločenskej kontroly, zúčastňuje sa zasadnutí mestského zastupiteľstva a ním zriadených orgánov s hlasom poradným. Správy a stanoviská z kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta Levoča sú publikované na webovej stránke mesta Levoča.

Predmetom činnosti hlavného kontrolóra mesta v rokoch 2012-2017 boli oblasti:

- hospodárenie a nakladanie s majetkom mesta, inventarizácia majetku, nájomné vzťahy k bytom a nebytovým priestorom a použitie príjmov plynúcich z nájmu, kontrola verejného obstarávania, spolufinancovanie investičných akcií
- plnenie a čerpanie rozpočtu s dôrazom na viazanie výdavkov, kontrola prijatých rozpočtových opatrení, vyháňanie pohľadávok mesta a inštitút osobitného príjemcu, analýza úverových zmlúv, správa a vyrubovanie miestnych daní a poplatkov, kontrola opatrení z mimoriadnej inventarizácie majetku a opatrení z účtovného auditu mesta, kontrola výdavkov na propagáciu mesta, kontrola vedenia pokladníc, kontrola bezhotovostného platobného styku a nakladanie s internetbankingom
- na úseku školskej správy bola vykonaná kontrola inventarizácie majetku, stavu zásob potravín v školskej jedálni, administratívno-riadiaca činnosť ZŠ Francisciho, výberové konanie ZŠ Francisciho, financovanie škôl a školských zariadení zriaďovateľom, hospodárenie v školách a školských zariadeniach

niach, použitie pridelených finančných prostriedkov neštátnym školám a školským zariadeniam, kontrola vedenia pokladníc, kontrola bezhotovostne realizovaného platobného styku, kontrola efektívnosti zlúčenia MŠ

- kontrola príspevkovej organizácie MsKS v oblasti spracovania výkazníctva a účtovníctva, kontrola hospodárenia s finančnými prostriedkami, kontrola vedenia pokladníc, kontrola bezhotovostne realizovaného platobného styku

- kontrola príspevkovej organizácie TSML v oblasti správy delimitovaného majetku mesta, ekonomických nástrojov v odpadovom hospodárstve, kontrola hospodárenia s finančnými prostriedkami, kontrola realizovanej opravy objektu Hradby 2, kontrola vedenia pokladníc, kontrola bezhotovostne realizovaného platobného styku

- kontrola poskytnutých účelových dotácií z rozpočtu mesta za roky 2011 - 2017

- kontrola plnenia a zapojenia peňažných fondov mesta do rozpočtu za roky 2011 - 2017

- kontrola prebiehajúcich súdnych sporov, ich analýza

- kontrola zabezpečenia služieb MHD

za rok 2014 a rok 2016

- kontrola efektívnosti útvaru mestskej polície

- kontroly v sociálnej oblasti – iniciovanie prijatia VZN o sociálnych službách, kontrola v Destských jasliach, Denné centrum seniorov

- kontroly podľa Uznesení poslancov MsZ: - odmeňovania poslanca MZ, kontrola výberového konania na obsadenie miest vedúcich zamestnancov, kontrola výberu správnych poplatkov, kontrola dodržiavania povinného zverejňovania, kontrola zákonnosti kooptovania členov dozorných rád, používanie služobného vozidla, kontrola zákonnosti verejného obstarávania LML s.r.o., kontrola hospodárenia Stavebná prevádzkareň s.r.o.

Výsledkom kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta za roky 2012 – 2018 je najmä nastavenie mantinelov pre činnosť mesta zadefinovaním podmienok v normotvornej oblasti, a to jednak prijatím Štatútu mesta, Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, Všeobecne záväzných nariadení mesta, cenníkov, poriadkov, smerníc a iných zdokumentovaných postupov najmä na úseku nakladania s majetkom, v oblasti školstva, sociálnych služieb, poskytovania dotácií a pod.. Na základe poznatkov z kontroly na úseku

riadiacej činnosti došlo k zefektívneniu riadenia na úseku vnútornej správy, delimitácie majetku, financií, riešenie tzv. „skrytých dotácií“ na kultúru a šport, oblasť školstva, sociálnych služieb a iné.

Dôležitou oblasťou kontroly je i tzv. „spoločenská kontrola občanmi“ podávaná formou sťažností a petícií alebo prehliadaním informácií zverejňovaných mestom. Samospráva sa flexibilne zaoberá i tzv. „občianskou kontrolou“ realizovanou formou podaných podnetov, návrhov, príspevkov a konštruktívnej kritiky občanmi mesta a jeho návštevníkmi osobne alebo prostredníctvom sociálnych sietí. Často je v týchto prípadoch riešením jednoduché oboznámenie sa s právnym stavom a zákonnými možnosťami mesta, ale aj iniciovanie dobrovoľníckej služby a svojpomoci, najmä v oblasti zabezpečenia verejného poriadku, kde okamžité vyriešenie „neriešiteľných“ problémov môžu zabezpečiť samotní občania, napr. upozornením na znečisťovanie verejného priestranstva odpadkami, venčenie psov, parkovanie na verejných priestranstvách a zelených plochách, krátenie dane a pod..

**JUDr. Dana Rusnačíková,
hlavný kontrolór mesta**

OZNAM O PRERUŠENÍ DISTRIBÚCIE ELEKTRINY

Mesto Levoča oznamuje verejnosti, že Východoslovenská distribučná, a.s. Košice v zmysle ustanovenia §-u 31 ods. 2, písm. t) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení **preruší distribúciu elektriny**, pre odberné miesta:

- Levoča, Gašpara Haina od č. d. 27 po č. d. 29, č. d. 40, Lúčna ulica od č. d. 5 po č. d. 23, celá lokalita Durst, celá lokalita Mariánska hora, Okružná ulica od č. d. 1 po č. d. 59, č. d. 3224, Štúrova ulica od č. d. 14 po č. d. 17, od č. d. 19 po č. d. 21, od č. d. 23 po č. d. 26, od č. d. 29 po č. d. 32, od č. d. 37 po č. d. 39, od č. d. 41 po č. d. 44, č. d. 2452, Ovocinárska ulica č. d. 7, 27, 27A, od č. d. 35 po č. d. 66, od č. d. 68 po č. d. 72, č. d. 2108, 578, 2122, 2150, 1685, 1706, 215, Pod vinicou od č. d. 1 po č. d. 6, od č. d. 46 po č. d. 52, č. d. 3119, 3136, 3131, Prešovská ulica č. d. 2101/1, Pri strelnici od č. d. 1 po č. d. 9, od č. d. 20 po č. d. 28, č. d. 30, 1872, Sadová ulica č. d. 2109, 2168, 2107, Za sedriou od č. d. 17 po č. d. 22, č. d. 24, od č. d. 26 po č. d. 29, 1946, 2219, 2224, 562 v termíne 01. augusta 2018 v čase od 06.30 h do 18.30 h

- Levoča, Železničný riadok od č. d. 22 po č. d. 24, č. d. 2874, 1972, M. R. Štefánika od č. d. 31 po č. d. 46, Okružná ulica č. d. 60, Pod vinicou č. d. 1, od č. d. 7 po č. d. 45, od č. d. 53 po č. d. 64, č. d. 3046, 3340, Pri likérke od č. d. 2 po č. d. 3, od č. d. 5 po č. d. 7, č. d. 10, 11, 13, Pri strelnici od č. d. 10 po č. d. 20, č. d. 29 v termíne 02. augusta 2018 v čase od 06.30 h do 18.30 h

- Železničný riadok 23 Levoča, ČOM:0000606580, EIC:24ZVS0000041471H, Železničný riadok 23 Levoča, ČOM:0000606579, EIC:24ZVS0000041457B v termíne 02. augusta 2018 v čase od 06.30 h do 18.30 h

- Levoča, Nový dvor od č. d. 1 po č. d. 15 v termíne 06. augusta 2018 v čase od 08.40 h do 13.50 h

z dôvodu opravy a pravidelnej údržby distribučnej sústavy.

Ing. Alžbeta Pitoráková, Mesto Levoča

LETO NA HRADĚ AUGUST 2018

04.08.
sobota

SÚHRADNICE

MEDZINÁRODNÝ KULTÚRNY FESTIVAL

10.08.
piatok

TEATRO COLORATO

FRANZ LEHÁR - GRÓF Z LUXEMBURGU (20.00)

11.08.
sobota

NATALIS

*LEGENDA O SPIŠSKOM HRADE
+ NOČNÁ PREHLIADKA (20.30)*

12.08.
nedeľa

**ŠKOLA PRINCEZIEN
NATALIS
DIVADLO PORTÁL**

*STAŇ SA PRINCEZNOU ASPOŇ NA JEDEN DEŇ
LEGENDA O SPIŠSKOM HRADE
PYŠNÁ PRINCEZNÁ (14.30)*

18.08.
sobota

**ŽIVÉ SOCHY
CASTLE RUN
NATALIS**

*VEĽKÉ NOČNÉ PREDSTAVENIE
PARKOUR
LEGENDA O SPIŠSKOM HRADE*

19.08.
nedeľa

**CASTLE RUN
NATALIS**

*PARKOUR
LEGENDA O SPIŠSKOM HRADE*

24.08.
piatok

TEATRO COLORATO

ČASY, ČASY, MRCHA ČASY (20.00)

25.08.
sobota

BOJNÍK

ŠERM + NOČNÁ PREHLIADKA (20.30)

26.08.
nedeľa

**BOJNÍK
SHAMAN
A. PALLESITZ**

*ŠERM
KONCERT (14.00)
Z ROZPRÁVKY DO ROZPRÁVKY (14.30)*

Zmena programu vyhradená.

SNM-Spišské múzeum v Levoči, N. M. Pavla 40, tel.: 053/4512786, info@spisskemuzem.com, www.spisskemuzeum.com, www.snm.sk

Pravda

• t a s r •

rtv:

Bohoslužby

Program august 2018

RÍMSKOKATOLICKÁ CIRKEV

2. august - Porciunkulové odpustky:

2. august možno získať vo všetkých farských kostoloch, v bazilikách minor, katedrálnych chrámoch a františkánskych kostoloch úplné odpustky „PORCIUNKULY“, za splnenia všetkých predpísaných skutkov.

3. august - Prvý piatok v mesiaci.

Od 8.00 hodiny navštívime chorých a starých z príležitosti prvého piatku.

4. august - Sv. Jána Márie Vianneyho, kňaza.

Na Mariánskej hore fatimská sobota so začiatkom o 9.30 hodine. V Zákamennom na Orave Pamätný deň smrti Božieho sluhu biskupa Jána Vojtaššáka. Spomienka na Božieho sluhu v Zákamennom začne fatimskou sobotou o 9.30 hodine. Pontifikálna sv. omša o 10.30 hodine. Hlavným celebrantom sv. omše bude spišský diecézny biskup Mons. Štefan Sečka a kazateľom bude Mons. František Dluhoš. Celú spomienku bude v priamom prenose prenášať Rádio Lumen.

5. august - Osemnásť nedeľa v cezročnom období.

V túto nedeľu 5. augusta je Výročie posviacky Hlavnej mariánskej baziliky Santa Maria Maggiore v Ríme. Naše obidve baziliky: Navštívenia Panny Márie na Mariánskej hore a sv. Jakuba, Apoštola v meste, sú duchovne spojené s touto najväčšou mariánskou bazilikou v Ríme. Preto pre obidve baziliky je tento deň slávnosťou. Na Mariánskej hore oslávime tento sviatok 4. augusta večer o 21.00 hodine modlitbou svätého ruženca a po nej sv. omšou. V nedeľu 5. augusta v Bazilike sv. Jakuba sv. omše o 8.00, 10.00 a 19.00 hodine. V bazilike na Mariánskej hore o 14.30 hodine.

6. august - Sviatok Premenenia Pána.

9. august - Sv. Terézie Benedikty z Kríža (Edity Steinovej) panny a mučnice, patrónky Európy, sviatok.

10. august - Sv. Vavrinca, diakona a mučeníka, sviatok.

12. augusta - Devätnásť nedeľa v cezročnom období.

14. augusta - Spomienka na sv. Maximiliána Mariu Kolbeho, kňaza a mučeníka.

V ten istý deň večer - Vigília Slávnosti Nanebovzatia Panny Márie na Mariánskej hore o 21.00 hodine s týmto programom:
- modlitba sv. ruženca
- sviečkový sprievod okolo baziliky
- sv. omša v bazilike.

15. augusta - Streda - Slávnosť Nanebovzatia Panny Márie.

Je to cirkevne prikázaný sviatok, s povinnosťou účasti na sv. omši. Sv. omše v Bazilike sv. Jakuba o 6.00; 8.00 a 19.00 hodine. Na Mariánskej hore o 10.00 a 14.30 hodine. V Závade o 17.00 a v Levočskej Doline o 18.00 hodine.

22. augusta - Panny Márie Kráľovnej.

Na Mariánskej hore sv. omša o 16.00 hodine. V gymnaziálnom kostole odpustová slávnosť, sv. omša o 19.00 hodine.

24. augusta - Sv. Bartolomeja, apoštola, sviatok.

26. augusta - Dvadsiataprva nedeľa v cezročnom období.

Na Mariánskej hore púť kresťanských demokratov. Slávnostná sv. omša o 14.30 hodine.

29. augusta - Mučenícka smrť sv. Jána Krstiteľa, spomienka.

Zmeny programov vyhradené!

Spomienky a poďakovania



Štefan Kukura

Dňa 26.6.2018 sme so žiaľom v srdci odprevadili na poslednej ceste do večnosti môjho manžela, nášho otca, svokra, dedka a pradedka Štefana Kukuru. Vyslovujeme úprimné poďakovanie vdp. Mons. Františkovi Dluhošovi a spolucelebrantovi pátrovi Stanislavovi Rokovi za odslúženie sv. omše s pohrebnými obradmi a dôstojnú rozlúčku.

Ďakujeme všetkým príbuzným, priateľom, susedom, bývalým spolupracovníkom, známym, členom RNSPM pri minoritskom kostole v Levoči, DHZ za prejavy sústrasti, slov útechy a kvetinové dary. Naša vďaka patrí aj sestričkám z ADOSU, kolektívu chirurgického a interného oddelenia v Levoči a ODCH v Spišskej Novej Vsi za príkladnú zdravotnú starostlivosť v posledných týždňoch jeho života. Vy, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku a modlitbu.

S láskou a úctou manželka Terézia, deti Viera, Gabriela a Euboslav s rodinami.



*Ten, kto Ťa poznal, spomenie si,
ten kto Ťa mal rád nezabudol.*

Jozef Karchutňák

Dňa 03. augusta 2018 si pripomenieme 20 rokov od úmrtia môjho manžela a otca Jozefa Karchutňáka. S láskou spomína smútiaca rodina.

Manželka Alžbeta, dcéry Zuzana a Monika.

„Čas plynie, no bolesť a smútokov srdci zostáva.“

František Kamenický

Dňa 30.7.2018 sme si pripomenuli 5. výročie úmrtia môjho manžela, nášho otca a dedka Františka Kamenického.

S láskou spomínajú manželka, deti a vnúčatá.



Ján Blažo

Chcem sa poďakovať za pomoc pri opatere, ktorú ste venovali môjmu otcovi, a to rodine Blažovým, Štefanovi, Vladovi a Irenke a rodinnej priateľke Márii. Veľmi si to vážim.

Libuša Mitriková

Vyslovujeme úprimné poďakovanie Mons. Prof. ThDr. Františkovi Dlugošovi, PhD. za dôstojnú rozlúčku a pohrebne obrady, všetkým príbuzným a známym, susedom za prejavy sústrasti a slová útechy, ktorí sa prišli dňa 17.7.2018 rozlúčiť na poslednej ceste s Jánom Blažom.

S láskou a vďakou na teba spomínajú dcéra Libuša a vnučky s rodinami.



*Tá rana v srdci bolí,
zabudnúť nám nedovolí...*

Ing. Magdaléna Labudová

10. 8. 2018 uplynie smutný rok plný bolesti, žiaľu a nezodpovedaných otázok nad stratou drahej dcéry, sestry, švagrinej, tety a príbuznej Ing. Magdalény Labudovej, ktorá nás opustila vo veku 64 rokov. Neustále na Teba myslím a spomína mamka, súrodenci Eva, Helena, Mária, František s rodinami, ostatná rodina a známi.

Spomínajte s nami všetci, ktorí ste ju mali radi.



*Ten, kto Ťa poznal, spomenie si,
ten kto Ťa mal rád nezabudol.*

Michal Hnát

Dňa 12. augusta uplynie 20 rokov, čo nás navždy opustil náš otec, svokor, dedko, pradedko a krstný otec Michal Hnát. Kto ste ho poznali, venujte mu, prosím, tichú spomienku.

S úctou a láskou spomína celá rodina.



Katarína Kašperová Ondrej Kašper



Slza smútku tŕško stečie po tvári, bolesť v srdci zabolí, no pekná spomienka ako večný plameň v našich srdciach zahorí. V tomto roku uplynie 20 a 11 rokov, čo nás navždy opustili naši drahí rodičia Katarína a Ondrej Kašperovci. Tí, ktorí ste ich poznali, venujte im tichú spomienku.

S úctou a láskou spomínajú deti Ondrej, Ján, Mária, Juraj, Michal, Štefan s rodinami. Nikdy na Vás nezabudneme.



*Musíme prijať neskonaný smútok a bolesť.
No nikdy nesmieme stratiť nekonečnú vieru a nádej.*

Štefan Dravecký

Dňa 05.08.2018 si pripomínáme 1. výročie, keď odovzdal svoju šľachetnú dušu a dobré srdce tvoriteľovi milovaný manžel, otec a dedko 77 ročný Štefan Dravecký. Očiam si odišiel, v srdciach si zostal.

Tichou modlitbou na teba spomína manželka Kristína, dcéry Lucia a Kristína, vnučky Lubka a Livka, celá rodina a všetci, čo Ťa poznali.

EVANGELICKÁ CIRKEV AUGSBURSKÉHO VYZNANIA

Biblické slovo na mesiac august:

Boh je láska, a kto zostáva v láske, zostáva v Bohu a Boh zostáva v ňom.

1. list Jána 4,16

Služby Božie

(kostol na námestí okrem nedele 26. 8.)

5. 8. 2018 – 10. nedeľa po Svätej Trojici – kajúca (spoveď s Večerou Pánovou) o 9:00

12. 8. 2018 – 11. nedeľa po Svätej Trojici o 9:00

19. 8. 2018 – 12. nedeľa po Svätej Trojici o 9:00

26. 8. 2018 – 13. nedeľa po Svätej Trojici – kostol na cintoríne o 9:00

Pastorálne návštevy a Večera Pánova v domácnosti na požiadanie u zborového farára osobne, na tel. č.: 0917 771 758 alebo e-mailom: faralevoca@gmail.com; sitamotyc@gmail.com.

Webová stránka: www.ecavle.sk.

Do pozornosti

Vypočujte si Božie slovo a krátke zamyslenie na každý deň z Tesnej brány na www.zamyslenia.lutheran.sk – využite aj podcast aplikáciu na svojom smartfóne.

PRAVOSLÁVNÁ CIRKEV V LEVOČI

Utorok:	o 16.00 – moleben
Streda:	o 8.00 – sv. liturgia
Štvrtok:	o 16.00 – moleben
Piatok:	o 8.00 – sv. liturgia
Sobota:	o 8.00 – sv. liturgia
Nedeľa:	o 8.30 – utreňa o 10.00 – sv. liturgia o 14.00 – večerňa

1. 8. - ZAČIATOK USPENSKEHO PÔSTU

6. 8. - Premenenie Hospodina o 8:00 sv. liturgia

15. 8. - Zosnutie Presv. Bohorodičky o 8:00 sv. liturgia

29. 8. - Sťatie hlavy sv. Jána Krstiteľa o 8:00 sv. liturgia

GRÉCKOKATOLÍCKA CIRKEV V LEVOČI

Sväté liturgie v týždni:

pondelok, štvrtok, piatok - 15:55
utorok, streda, sobota - 7:55

Sväté liturgie v nedeľu:

o 9:00 v slovenskom jazyku

V prvopiatkovom týždni sa spovedá
vždy pred svätou liturgiou. Spoved'
chorých je prvý piatok v mesiaci od
08:00 hod.

Prikázané sviatky v mesiaci au- gust:

15.08. - streda - Zosnutie presvätej
Bohorodičky

Sviatky v mesiaci august:

06.08. - pondelok
Premenenie Pána

29.08. - streda
Sťatie hlavy sv. Jána Krstiteľa

Akékoľvek zmeny času slúženia sv.
liturgií budú oznámené pri nedeľ-
ných oznamoch.



Spišská katolícka charita

..... Potrebujete poradiť a pomôcť pri riešení vašich problémov- rozvodové
konanie, výživné, exekúcie, problémové vzťahy, strata domova, domáce
násilie, problémy so závislosťou, nezamestnanosť, problémy osôb s ZŤP a
seniorov, problémy osamelých rodičov, mladých ľudí,

V tom prípade je tu pre Vás bezplatné

ŠPECIALIZOVANÉ SOCIÁLNE PORADENSTVO

Nájdete nás:

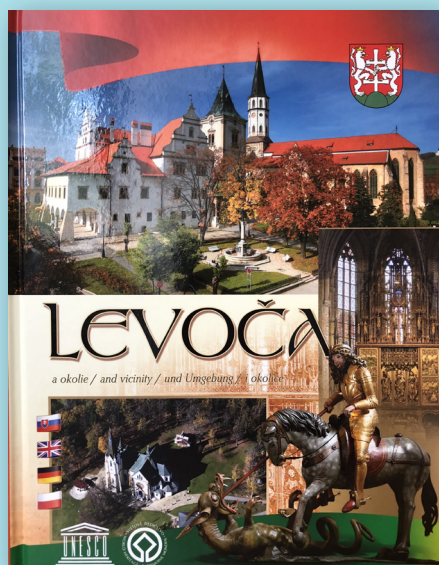
Špecializovaná sociálna poradňa
Spišská katolícka charita
Námestie Majstra Pavla 4
Levoča

Špecializovaná sociálna poradňa
Spišská katolícka charita
Mariánske nám. 1
Spišské Podhradie

sociálna poradkyňa:

✿ Mgr. Petra Antalová
petra.antalová@caritas.sk

0910 842 846



Informačná kancelária
mesta Levoča, Námestie
Majstra Pavla 58, ponúka na
predaj obrazovú publikáciu
Levoča a okolie.

Text: slovensky, nemecky,
anglicky, poľsky
Vydavateľ: Bambow
Rok vydania: 2015
Počet strán: 95

Cena: 9 €

NOVÁ MESTSKÁ POŽIČOVŇA BICYKLOV

Radi by ste si spravili cyklovýlet do
prírody, ale nemáte bicykel? Alebo ste
dostali hostí a bicyklov je vo Vašej
domácnosti na taký výlet málo? Máme
pre Vás riešenie!

Od 1. júla 2018 môžete využiť služby
novej mestskej požičovne bicyklov
v budove kina oproti informačnej
kancelárii.

CENNÍK

	2 hodiny	4 hodiny	Deň
dospelý, horský	3	5	8
detský, horský	2	4	6
prílba	1	2	3



Galéria mesta Levoča • výstavy

6.7. - 12.8.2018 **Palo Macho - Imanencia svetla**
Vernisáž výstavy - 6.7.2018 o 18.00 hodine

17.8. - 30.9.2018 **Vlasta Žaková: Zošité dievča / Stitched girl**
Vernisáž výstavy - 17.8.2018 o 18.00 hodine

1.8. - 15.8.2018 **Letné kino - Európske filmy za €uro**
Átrium - Mestské divadlo Každá streda o 21.00 hodine.

júl, august **Promenádné koncerty Dychovej hudby Mesta Levoča**
Altánok - Park Každý piatok o 15.30 hodine.

júl, august **Vežové koncerty Brass Collegia**
Balkón historickej radnice Každá nedeľa o 11.00 hodine.

júl, august **Prázdninové kultúrne piatky**
Severný park - viac na osobitných plagátoch.

júl, september **Večerné komentované prehliadky**
Námestie Majstra Pavla 58 Každá streda o 19.30 hodine.

júl, august **Levočské remeselné trhy**
Severný park od 10.00 - 17.00

júl, august **Jarmok pod radnicou**
Levočský kreatívny spolok pondelok - nedeľa od 10.00 - 19.00

15.7. - 17.7.2018 **Večer dobrého slova - Blahoslavenstvá ako ich (ne)poznáme**
Átrium - Mestské divadlo - Dobrovoľné vstupné - o 19.00 hodine

od 16.7.2018 **Pocia Majstrovi Pavlovi v Levoči**
Rezbársky plenér priestranstvo pri radnici

16.7. - 21.7.2018 **Medzinárodný festival vežovej hudby**
Balkón historickej radnice Každý deň o 11.00, o 13.30, o 15.00 hodine.

20.7. - 21.7.2018 **Karpatský remeselný trh**
Remeselníci na Námestí Majstra Pavla **20.7.** 14.00 - 22.00
21.7. 12.00 - 22.00

20.7. - 21.7.2018 **TAJOMNÁ LEVOČA**
Bohatý kultúrny program na Námestí Majstra Pavla.



DNI
MAJSTRA
PAVLA
júl
august
2018
LEVOČA

ORGANIZÁTORI



HLAVNÝ PARTNER



REKLAMNÍ PARTNERI



SPOLUORGANIZÁTORI



PARTNERI



FUTBAL MUŽI „A“:

12. 8. 2018 – 16,30 hod.

Levoča – Harichovce

26. 8. 2018 – 16,00 hod.

Levoča – Hrabušice

FUTBAL DORAST:

04. 8. 2018 – 14,00 hod.

Levoča – Spišský Štvrtok

18. 8. 2018 – 14,00 hod.

Levoča – Spišské Podhradie

25. 8. 2018 – 14,00 hod.

Levoča – Spišská Stará Ves

FUTBAL STARŠÍ ŽIACI:

11. 8. 2018 – 09,30 hod.

Levoča – Spišské Podhradie

FUTBAL MLADŠÍ ŽIACI:

11. 8. 2018 – 11,15 hod.

Levoča – Spišské Podhradie

PREVÁDZKA ZIMNÉHO ŠTADIÓNA V LEVOČI – SEZÓNA 2018-2019 BUDE ZAHÁJENÁ DŇOM 18. 8. 2018

VEREJNÉ KORČULOVANIE: BUDE UPRESNENÉ PODĽA ROZVRHU ZŠ A ZVEREJNENÉ V POKLADNI ZŠ.

POĎAKOVANIE

OZ – Spoločnosť na pomoc osobám s autizmom – Levoča ďakuje MsKS v Levoči za ústretovosť a spoluprácu pri realizácii podujatia Večery dobrého Slova, ktoré sa konalo v dňoch 15. – 17. júla v priestoroch Mestského divadla. Za výklad Blahoslavenstiev ako ich (ne) poznáme ďakujeme katolíckemu kňazovi Rastovi Dvorovému, účinkujúcim hudobníkom Gregorovi Chalupckému a Edovi Kostelníkovi a všetkým zúčastneným poslucháčom.

ČÍTANIE V GALÉRII – 2. 8., štvrtok o 17.00 hod., Galéria mesta Levoča, Stretnutie čitateľov.

Za členov OZ – SPOSA – L
Jana Dolanská

TURISTICKÁ HRA PRE MALÝCH AJ VEĽKÝCH. PRÍD, ZAŽI A SPOZNAJ LEVOČU A AKO ODMENU NIEČO VYHRAJ!!!

1. otázka:

Kostol sv. Jakuba patrí medzi najväčšie gotické chrámy na Slovensku. Roku 2015 bol kostol povýšený na baziliku minor. Viete, ako znie celé meno svätca, ktorému je bazilika zasvätená?

2. otázka:

Aj kostol Navštívenia Panny Márie je povýšený na baziliku minor. Skúste doplniť priezvisko spišského biskupa, ktorý ho roku 1922 posvätil.

3. otázka:

Začiatkom 15. storočia sa Levoča stala členom združenia piatich najvýznamnejších hornouhorských kráľovských miest. Vedeli by ste uhádnuť názov združenia?

4. otázka:

V kostole sv. Jakuba sa nachádzajú kaplnky: Kaplnka Narodenia Pána, Krstná Kaplnka a tretia je Kaplnka sv. (skúste doplniť meno svätca).

5. otázka:

Štefan Klubert, po ktorom je pomenované jedno z námestí v Levoči, bol levočský farár. Viete akú funkciu ešte vykonával?

6. otázka:

Ktorá významná slovenská osobnosť navštívila levočskú radnicu r. 1654? Doplníte jej priezvisko(pomôcka - učiteľ národov)

7. otázka:

Evanjelický kostol bol postavený v rokoch 1823-1837 ako náhrada za starší artikulárny kostol. Rozhodnutie stavať ho padlo už v roku 1817 na 300. výročie reformácie. Viete v akom slohu bol postavený?

8. otázka:

Na južnej stene fasády radnice sú zobrazené ženské figúry predstavujúce občianske cnosti. Čo symbolizuje posledná figúra zľava (pomenúva cnosť „dať každému to, čo mu patrí“)?

9. otázka:

O Levočskej bielej pani sa traduje viacero legiend. Viete, aké bolo jej krstné meno?

10. otázka:

O Majstrovi Pavlovi z Levoče síce nemáme veľa informácií, nevieme ani odkiaľ presne pochádzal. Jeho dielo – hlavný oltár v kostole sv. Jakuba však poznajú mnohí. Aké remeslo vykonával Majster Pavol z Levoče?

11. otázka:

Gašpar Hain patrila medzi levočské osobnosti. V jeho dome je dnes budova SNM - Spišské múzeum v Levoči. Pôsobil aj ako levočský richtár, aké ďalšie povolanie vykonával?

12. otázka:

Z čoho bola obvinená a následne popravená Levočská biela pani?

13. otázka:

Ako znie názov fontány v parku vedľa radnice v tvare osemuholníka, kde je znázornená žena podávajúca dieťaťu kúsok chleba?

14. otázka:

Edmund Hleba, spisovateľ, prirovnal Levoču k jednému talianskemu mestu v Toskánsku. Viete, o aké mesto sa jedná?

15. otázka:

V liste ktorého uhorského kráľa z roku 1249 sa prvýkrát spomína Levoča?

16. otázka:

Levočská radnica je jednou z najfotografovanejších stavieb na Slovensku. Roku 1550 ju však postihla jedna z katastrof. Čo to bolo?

17. otázka:

V kostole sv. Ducha je súčasťou oltára aj obraz Zoslanie ducha svätého, kde je vyobrazená sediaca Panna Mária obklopená v kruhu apoštolmi. Ktorý levočský maliar namaľoval tento obraz?

(priezvisko)

18. otázka:

Klietka hanby pochádza z 16. storočia. Zatvárali sa do nej ľudia, ktorí sa previnili voči dobrým mravom. Je zdobená kovovými ľaliami a (odpoveď sa pokúste doplniť už vy).

(odpoveď je v inštrumentáli množného čísla)

19. otázka:

Ktorá postava sa nachádza po ľavici sv. Madony na hlavnom oltári v Kostole sv. Jakuba? Prvé meno svätca je Ján. Skúste doplniť jeho druhé meno.

20. otázka:

Komu je ešte zasvätený kostol Panny Márie Kráľovnej anjelov, miestnymi nazývaný aj čierny alebo gymnaziálny?

21. otázka:

Ľudovít Štúr, slovenský buditel, síce v Levoči nikdy nebol, hoc tu má sochu, no niektorí z jeho prívržencov však do Levoče zavítali. Jedným z nich bol aj autor básne Smrť Jánošíkova, ktorý študoval na evanjelickom lýceu. Viete priezvisko tohto slovenského básnika (štúrovca)?

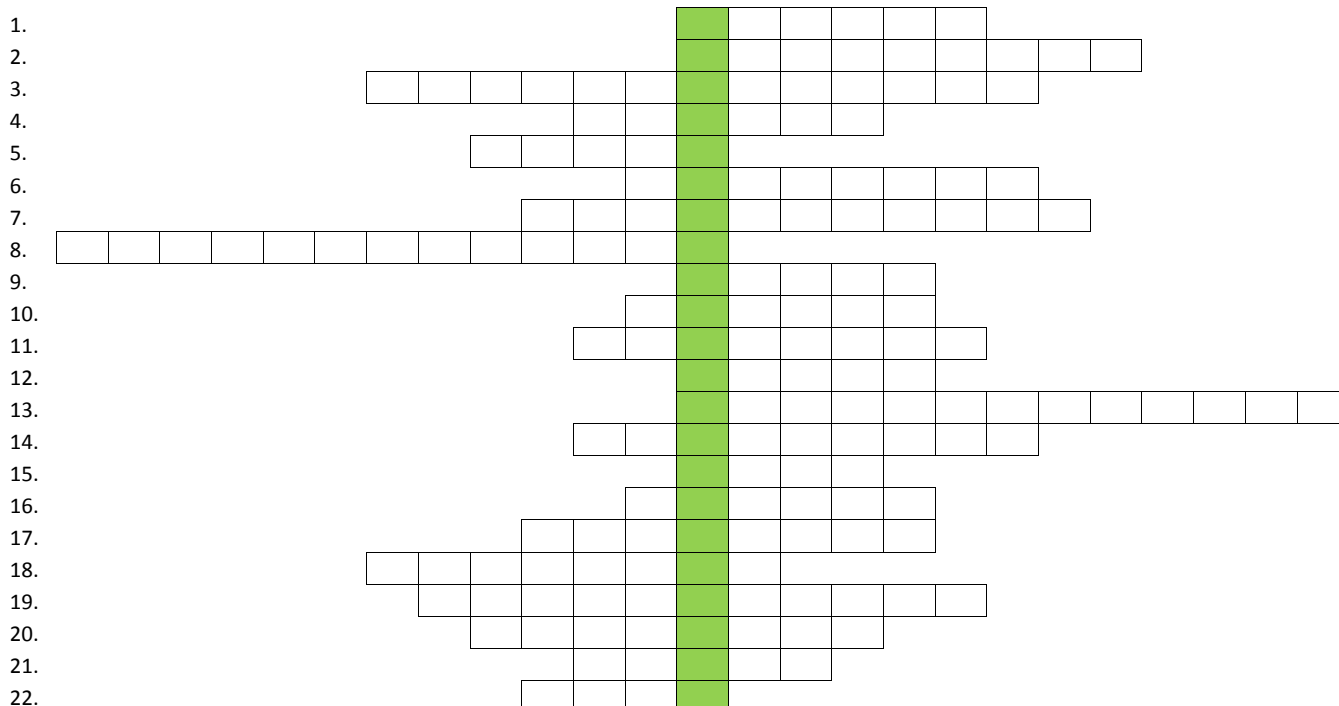
22. otázka:

Hlavný oltár v kostole sv. Jakuba poznajú nielen tunajší, ale aj zahraniční turisti. Svojou výškou 18,62 m je najvyšší neskorogotický krídlový oltár na svete. Jeho autor je Majster Pavol z Levoče. Z dreva akého stromu je vyrobený?

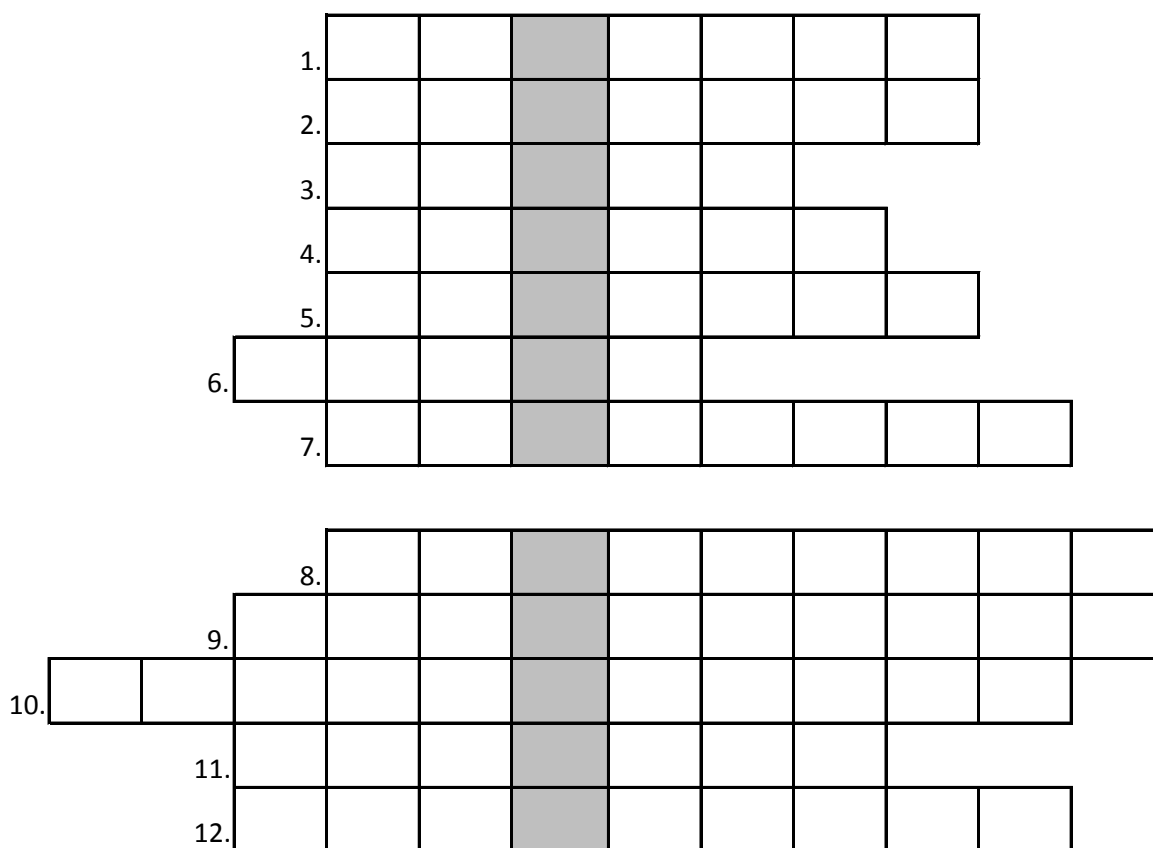
Pravidlá hry, informovaný súhlas a súhlas so spracovaním údajov je možné stiahnuť zo stránky www.levoca.sk

Vyplnenú tajničku môžete priniesť na MsÚ, oddelenie Cestovného ruchu a rozvoja mesta, kontaktná osoba Kamil Tomaškovič, do 27. augusta 2018. Každý zúčastnený obdrží aj malú pozornosť s motívom Levoče a vyžrebovaný výherca získa obed alebo večeru pre dve osoby v reštaurácii Slovenka.

Autor hry: Kamil Tomaškovič



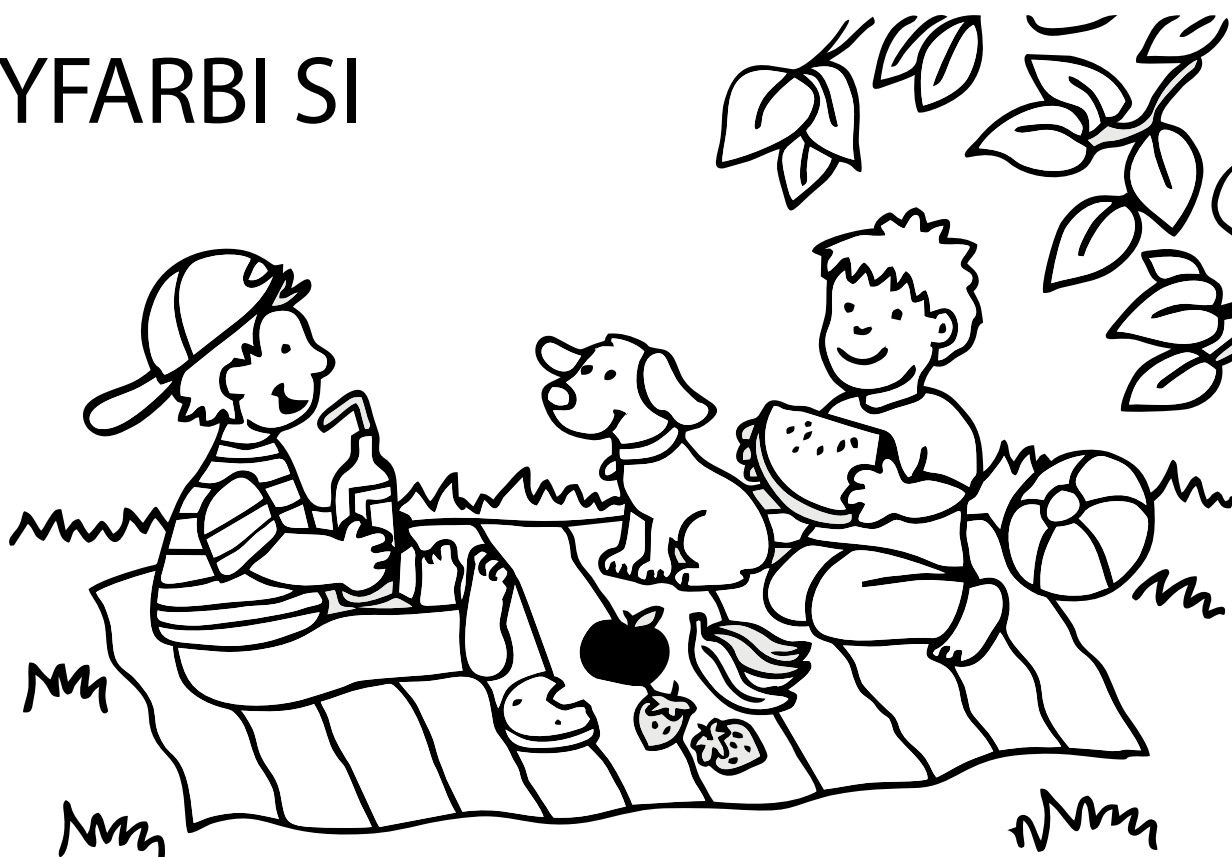
TAJNIČKA PRE DETI: Historická osobnosť Levoče



1. Šesť gumových medvedíkov s gumidžúsom 2. Princezná s čarovným prsteňom 3. No počkaj
 4. Príbehy malého ducha 5. Obelix a 6. O zelenom obrovi 7. O tučnom, lenivom oranžovom kocúrovi
 8. Tri oriešky pre 9. O zvieratkách z Afriky 10. Princezná s krásnymi vlasmi 11. O zbojníkovi a nenásytnom zemepánovi
 12. O modrých škriatkoch.

Autor: MICHAL KAŠPER

VYFARBI SI



PRÁZDNINOVÉ KULTÚRNE PIATKY

LEVOČA
SEVERNÝ PARK
18.00

- 29. 06. PROJEKT HUDBA**
open summer - 19.00
- 13. 07. DIVADLO DEDIČSTVO Pavla Dobšinského**
(detské predstavenie) - 17.00
- 27. 07. VÝCHODNIARSKÉ KLAPANCIE**
alebo VÝCHODNIARSKY STAND UP
+ OLEK ORKIESTRA (PL)
- 03. 08. Stanislav Rakús**
(autorské čítanie)
- 10. 08. DIVADLO PRE Dospelých**
stredoveká alchymia
- 17. 08. DIVADLO DEDIČSTVO Pavla Dobšinského**
(detské predstavenie)
- 24. 08. Ivan ŠTRPKA**
(autorské čítanie)
- 31. 08. PROJEKT HUDBA**
goodbye summer - 19.00



MESTSKÉ
KULTÚRNE
STREDISKO
MESTA LEVOČA



LEVOČA VEČERNÉ KOMENTOVANÉ PREHLIADKY

Tematické okruhy

- Na súmraku ožívajú legendy a obrazy dávnej Levoče
- Večer v kruhu známych rodín a osobností z dejín Levoče
- Z čoho plynula sláva a bohatstvo stredovekej Levoče



levoča
UNESCO

Príjemná
večerná
prechádzka
s pútavým
rozprávaním
v podmanivých
kulisách
stredovekého
mesta

Informácie
a rezervácia
termínov
a tematických
okruhov

online
rezervačný systém
www.ik.levoča.eu

MESTO LEVOČA
Informačná kancelária
mesta Levoča
Námestie
Majstra Pavla 58

00421/53/451 3763
ikle@levoča.sk

TIP NA PRÍJEMNE STRÁVENÝ VEČER

Informačná kancelária mesta Levoča bude počas mesiacov júl - september 2018 poriadat' oddychové, populárno-náučné večerné komentované prehliadky pre skupiny aj jednotlivcov v slovenskom, nemeckom, anglickom, maďarskom a francúzskom jazyku.

Tieto komentované prehliadky sa uskutočnia každú stredu v mesiaci so začiatkom o 19.30 hodine. V prípade záujmu a včasnej záväznej objednávke je možné ich uskutočniť aj mimo uvedeného dátumu, avšak iba v stanovenom večernom čase, a to iba pre skupiny.

Podujatie v trvaní 1 hodiny, bude realizované vždy len v prípade najmenej 10 záujemcov, a to v každom počasí v troch tematických okruhoch.

Stretnutie so sprievodcom je v Informačnej kancelárii mesta Levoča, Námestie Majstra Pavla 58, kde si zároveň môžu záujemcovia zakúpiť vstupenky 30 minút pred začiatkom akcie v tejto cene:

Slovenský jazyk	dospelí a dôchodcovia	2 €
	deti od 6 do 18 rokov	1 €
Cudzí jazyk	dospelí a dôchodcovia	3 €
	deti od 6 do 18 rokov	2 €

Na podujatie je nutné sa objednať prostredníctvom on-line rezervačného systému na webovej stránke www.ik.levoča.eu. Objednávka je platná iba po vyplnení formulára, ktorý je v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov. Zrušiť je ju možné zo strany objednávateľa aj poskytovateľa služby (nedostatočný počet záujemcov, organizačné a technické príčiny) aspoň deň pred uskutočnením podujatia.



12

ST

P

MISSION: IMPOSSIBLE - FALLOUT

2.-3. (ŠTV,PIA) o 19:00 • Akčný triler • 147 min. • USA • 5€



12

ČT

P

WHITNEY

4. (SOB) o 19:00 • Dokument • 120 min. • USA • 5€



12

ST

P

MEG: HROZBA Z HLBÍN

9.-10. (ŠTV,PIA) o 19:00 • Akčný, Horor • 113 min. • USA • 5€



12

ST

P

TMAVÁ MYSEĽ

11. (SOB) o 19:00 • Sci-fi triler • 104 min. • USA • 5€



15

ST

P

EQUALIZER 2

16.-17. (ŠTV,PIA) o 19:00 • Akčný triler • 121 min. • USA • 5€



12

OV

P

DÔVERNÝ NEPRIATEĽ

18. (SOB) o 19:00 • Mysteriózny • 1008 min. • SR • 5€



15

ST

P

ŠPIÓN, KTORÝ MA DOSTAL

23.-24. (ŠTV,PIA) o 19:00 • Akčná komédia • 116 min. • USA • 5€



SD

SD

P

RODINKA ÚŽASNÝCH 2

25. (SOB) o 17:00 • 26. (NED) o 15:00 • Animovaný • 118 + 8 min. • USA • 5€



15

ST

P

SLENDER MAN

25. (SOB) o 19:00 • Horor • 120 min. • USA • 5€



12

OV

P

JÁN PALACH

1.8. (SOB) o 19:00 • Životopisná dráma • 120 min. • ČR/SR • 5€



12

ST

P

NÁČELNÍK

30.-31. (ŠTV,PIA) o 19:00 • Dobrodružný • 90 min. • USA • 5€